

# Rapport financier 2013 consolidé

Exercice terminé le 31 décembre

Nom : Shawinigan

Code géographique : 36033

Type d'organisme municipal : Municipalité locale

*Affaires municipales,  
Régions et Occupation  
du territoire*

Québec 

Attestation du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier consolidé

S3

## **Section I - États financiers consolidés**

Table des matières	S4
États financiers consolidés audités	S5 - S25
Renseignements consolidés non audités	S26 - S28

## **Section II - Autres renseignements financiers**

Table des matières	S30
Taux global de taxation réel audité	S31 - S34
Autres renseignements non audités	S35 - S57

**ATTESTATION DU TRÉSORIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER  
SUR LE RAPPORT FINANCIER CONSOLIDÉ**

---

Aux membres du conseil,

Je soussigné(e), Sylvie Lavoie CPA, CA, atteste la véracité du rapport financier consolidé  
de Shawinigan pour l'exercice terminé le 31 décembre 2013.  
(Nom de l'organisme)

Date 2014-05-13 Signature \_\_\_\_\_

## TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
<b>Section I</b>	
<b>États financiers consolidés audités</b>	
Rapport de l'auditeur indépendant	6
Rapport du vérificateur général	6.1
Renseignements complémentaires consolidés	
Informations sectorielles consolidées	
Résultats détaillés par organismes	7
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales par organismes	8
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales par organismes	9
Variation des actifs financiers nets (de la dette nette) par organismes	10
Situation financière par organismes	11
Flux de trésorerie par organismes	12
Charges par objets par organismes	13
État consolidé des résultats	14
État consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	15
État consolidé des gains et pertes de réévaluation	15
État consolidé de la situation financière	16
État consolidé des flux de trésorerie	17
Notes complémentaires aux états financiers consolidés	18
Autres renseignements complémentaires consolidés	
Excédent (déficit) accumulé	19
Avantages sociaux futurs	20
Endettement total net à long terme	21
<b>Renseignements consolidés non audités</b>	
Analyse des revenus consolidés	23
Analyse des charges consolidées	24
<b>Section II</b>	
Autres renseignements financiers - Table des matières	26

## **Section I - États financiers consolidés**

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT**

---

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit des états financiers consolidés ci-joints de la Ville de Shawinigan et des organismes qui sont sous son contrôle, qui comprennent l'état consolidé de la situation financière au 31 décembre 2013, l'état consolidé des résultats, l'état consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et l'état consolidé des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

**Responsabilité de la direction pour les états financiers**

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers consolidés conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

**Responsabilité de l'auditeur**

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers consolidés, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers consolidés. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers consolidés afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers consolidés.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

**Opinion**

À notre avis, les états financiers consolidés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Ville de Shawinigan et des organismes qui sont sous son contrôle au 31 décembre 2013, ainsi que des résultats de leurs activités, de la variation de leurs actifs financiers nets (de leur dette nette) et de leurs flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT**

---

**Observations**

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que la Ville de Shawinigan inclut dans ses états financiers consolidés certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément au modèle prescrit par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire et présentées aux pages S8, S9, S11, S23-1, S23-2 et S25, portent sur l'établissement de l'excédent (déficit) de l'exercice et la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé à des fins fiscales ainsi que sur l'endettement total net à long terme.

Mallette S.E.N.C.R.L.  
Société de comptables professionnels agréés

Léo Drolet, CPA auditeur, CA  
Shawinigan

DATE 2014-05-13

**RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL**

---

DATE \_\_\_\_\_



**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES  
RÉSULTATS DÉTAILLÉS PAR ORGANISMES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		<u>Réalisations 2012</u>	<u>Budget 2013</u>	<u>Réalisations 2013</u>			
		<u>Administration municipale</u>	<u>Administration municipale</u>	<u>Administration municipale</u>	<u>Ventilation de l'amortissement</u>	<u>Organismes contrôlés</u>	<u>Total consolidé<sup>1</sup></u>
<b>Revenus</b>							
<b>Fonctionnement</b>							
Taxes	1	57 055 948	59 156 871	59 774 726			59 265 326
Compensations tenant lieu de taxes	2	4 699 369	4 820 744	4 824 346			4 824 346
Quotes-parts	3					7 919 725	46 915
Transferts	4	9 347 630	8 790 884	9 543 980		1 779 568	11 323 548
Services rendus	5	1 613 326	1 568 230	1 821 193		6 510 441	7 714 581
Imposition de droits	6	1 794 490	1 554 000	1 825 986			1 825 986
Amendes et pénalités	7	1 782 686	1 686 500	1 694 796			1 694 796
Intérêts	8	693 647	578 771	600 684		307 477	908 161
Autres revenus	9	1 380 511		513 446		(12 473)	440 949
	10	78 367 607	78 156 000	80 599 157		16 504 738	88 044 608
<b>Investissement</b>							
Taxes	11			58 712			58 712
Quotes-parts	12						
Transferts	13	1 238 446	21 679 900	14 774 996			14 774 996
Autres revenus							
Contributions des promoteurs	14	73 500		329 900			329 900
Autres	15	914 366		749 065		458 857	1 207 922
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	16					19 077	19 077
	17	2 226 312	21 679 900	15 912 673		477 934	16 390 607
	18	80 593 919	99 835 900	96 511 830		16 982 672	104 435 215
<b>Charges</b>							
Administration générale	19	10 716 235	11 703 927	12 170 383	562 219	12 174	12 726 486
Sécurité publique	20	11 123 912	10 389 685	10 439 674	537 600		10 977 274
Transport	21	13 314 096	14 288 161	15 364 322	4 316 632	2 056 525	20 814 419
Hygiène du milieu	22	9 132 773	11 201 876	10 715 912	4 484 087	4 801 539	17 390 140
Santé et bien-être	23	168 514	241 019	223 873			223 873
Aménagement, urbanisme et développement	24	10 193 166	7 420 178	8 243 761	33 170	5 417 905	9 164 676
Loisirs et culture	25	8 769 302	8 577 949	8 789 269	2 743 106	1 999 975	12 569 413
Réseau d'électricité	26						
Frais de financement	27	5 801 524	6 157 634	6 339 211		1 320 224	7 659 435
Amortissement des immobilisations	28	11 887 282	9 760 189	12 676 814	( 12 676 814 )		
	29	81 106 804	79 740 618	84 963 219		15 608 342	91 525 716
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	30	(512 885)	20 095 282	11 548 611		1 374 330	12 909 499

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

	Réalizations 2012		Budget 2013		Réalizations 2013		
		Administration municipale		Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé <sup>1</sup>
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	1	(512 885)		20 095 282	11 548 611	1 374 330	12 909 499
Moins: revenus d'investissement	2	( 2 226 312 )	(	21 679 900 )	( 15 912 673 )	( 477 934 )	( 16 390 607 )
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales</b>	3	(2 739 197)		(1 584 618)	(4 364 062)	896 396	(3 481 108)
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>							
<i>Ajouter (déduire)</i>							
<b>Immobilisations</b>							
Amortissement	4	11 887 282		9 760 189	12 676 814	1 992 570	14 669 384
Produit de cession	5	1 412 648		400 000	386 955	343 553	717 066
(Gain) perte sur cession	6	(1 256 928)			(170 910)	68 494	(88 974)
Réduction de valeur / Reclassement	7					19 939	19 939
	8	12 043 002		10 160 189	12 892 859	2 424 556	15 317 415
<b>Propriétés destinées à la revente</b>							
Coût des propriétés vendues	9				168 109		168 109
Réduction de valeur / Reclassement	10	28 290		28 208	27 813	34 769	62 582
	11	28 290		28 208	195 922	34 769	230 691
<b>Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales</b>							
Remboursement ou produit de cession	12	43 770		118 520	4 188	448 877	453 065
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13	95 260		30 250	153 780		153 780
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14	2 939			(9 327)		(9 327)
	15	141 969		148 770	148 641	448 877	597 518
<b>Financement</b>							
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16	2 125 212		150 000	1 097 350	31 218	1 128 568
Remboursement de la dette à long terme	17	( 10 492 865 )	(	9 433 142 )	( 9 814 688 )	( 3 704 756 )	( 13 519 444 )
	18	(8 367 653)		(9 283 142)	(8 717 338)	(3 673 538)	(12 390 876)
<b>Affectations</b>							
Activités d'investissement	19	( 1 738 549 )	(	761 295 )	( 825 553 )	( 130 427 )	( 942 538 )
<b>Excédent (déficit) accumulé</b>							
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	20	915 700		806 800	787 151	(28 335)	758 816
Excédent de fonctionnement affecté	21	1 218 244		23 475	43 746	2 592	46 338
Réserves financières et fonds réservés	22	(334 931)		(342 331)	(755 106)	(563 262)	(1 318 368)
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	23	194 632		803 944	975 310		975 310
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	24						
	25	255 096		530 593	225 548	(719 432)	(480 442)
	26	4 100 704		1 584 618	4 745 632	(1 484 768)	3 274 306
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>	27	1 361 507			381 570	(588 372)	(206 802)

<sup>1</sup> Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

	Réalizations 2012		Budget 2013		Réalizations 2013	
	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé <sup>1</sup>	
<b>Revenus d'investissement</b>	1	2 226 312	21 679 900	15 912 673	477 934	16 390 607
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>						
<i>Ajouter (déduire)</i>						
<b>Immobilisations</b>						
Acquisition						
Administration générale	2	( 1 275 690 )	( 708 075 )	( 579 438 )	( 10 635 )	( 590 073 )
Sécurité publique	3	( 590 104 )	( 396 400 )	( 1 060 652 )	( )	( 1 060 652 )
Transport	4	( 13 447 123 )	( 29 482 740 )	( 10 078 515 )	( 6 186 )	( 10 084 701 )
Hygiène du milieu	5	( 6 305 414 )	( 20 935 735 )	( 13 629 405 )	( 875 649 )	( 14 505 054 )
Santé et bien-être	6	( )	( )	( )	( )	( )
Aménagement, urbanisme et développement	7	( 3 774 547 )	( 2 584 600 )	( 3 998 492 )	( 1 915 313 )	( 5 900 363 )
Loisirs et culture	8	( 5 506 657 )	( 9 471 388 )	( 7 754 632 )	( 101 394 )	( 7 856 026 )
Réseau d'électricité	9	( )	( )	( )	( )	( )
	10	( 30 899 535 )	( 63 578 938 )	( 37 101 134 )	( 2 909 177 )	( 39 996 869 )
<b>Propriétés destinées à la revente</b>						
Acquisition	11	( 13 564 )	( )	( 94 955 )	( 505 000 )	( 599 955 )
<b>Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales</b>						
Émission ou acquisition	12	( 179 265 )	( )	( 134 265 )	( 3 764 385 )	( 3 898 650 )
<b>Financement</b>						
Financement à long terme des activités d'investissement	13	21 917 900	38 698 953	20 907 515	9 567 782	30 475 297
<b>Affectations</b>						
Activités de fonctionnement	14	1 738 549	761 295	825 553	130 427	942 538
Excédent accumulé						
Excédent de fonctionnement non affecté	15					
Excédent de fonctionnement affecté	16	35 094			75 000	75 000
Réserves financières et fonds réservés	17	1 861 114	2 438 790	1 722 075	327 500	2 049 575
	18	3 634 757	3 200 085	2 547 628	532 927	3 067 113
	19	(5 539 707)	(21 679 900)	(13 875 211)	2 922 147	(10 953 064)
<b>Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales</b>	20	(3 313 395)		2 037 462	3 400 081	5 437 543

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES**  
**VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE) PAR ORGANISMES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		Réalizations 2012		Budget 2013	Réalizations 2013		Total consolidé <sup>1</sup>
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés		
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	1	(512 885)	20 095 282	11 548 611	1 374 330	12 909 499	
Variation des immobilisations							
Acquisition	2	(30 899 535)	(63 578 938)	(37 101 134)	(2 909 177)	(39 996 869)	
Produit de cession	3	1 412 648	400 000	386 955	343 553	717 066	
Amortissement	4	11 887 282	9 760 189	12 676 814	1 992 570	14 669 384	
(Gain) perte sur cession	5	(1 256 928)		(170 910)	68 494	(88 974)	
Réduction de valeur / Reclassement	6				19 939	19 939	
	7	(18 856 533)	(53 418 749)	(24 208 275)	(484 621)	(24 679 454)	
Variation des propriétés destinées à la revente	8	14 723		100 968	(19 939)	81 029	
Variation des stocks de fournitures	9	89 153		103 031	(9 808)	93 223	
Variation des autres actifs non financiers	10	(244 394)		140 755	(505 446)	(364 691)	
	11	(140 518)		344 754	(535 193)	(190 439)	
	12	(19 509 936)	(33 323 467)	(12 314 910)	354 516	(11 960 394)	
<b>Gains (pertes) de réévaluation nets</b>	13						
<b>Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette</b>	14	(19 509 936)	(33 323 467)	(12 314 910)	354 516	(11 960 394)	
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	15	(108 908 616)		(128 418 552)	(32 602 928)	(161 021 480)	
Redressement aux exercices antérieurs	16						
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	17	(108 908 616)		(128 418 552)	(32 602 928)	(161 021 480)	
<b>Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice</b>	18	(128 418 552)		(140 733 462)	(32 248 412)	(172 981 874)	

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES  
SITUATION FINANCIÈRE PAR ORGANISMES  
AU 31 DÉCEMBRE 2013**

		<u>2012</u>		<u>2013</u>	
		Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé <sup>1</sup>
<b>ACTIFS FINANCIERS</b>					
Encaisse	1		7 491 348	1 239 260	8 730 608
Placements temporaires	2			3 641 032	3 641 032
Débiteurs (note 5)	3	43 404 744	47 154 168	2 998 228	48 907 825
Prêts (note 6)	4			1 540 704	1 540 704
Placements à long terme (note 7)	5	1 201 769	1 161 576	3 363 030	4 524 606
Participations dans des entreprises municipales	6			109 851	109 851
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7				
Autres actifs financiers (note 9)	8				
	9	44 606 513	55 807 092	12 892 105	67 454 626
<b>PASSIFS</b>					
Découvert bancaire	10	3 528 707			
Emprunts temporaires (note 10)	11	5 742 682	19 894 733	354 342	20 249 075
Créditeurs et charges à payer (note 11)	12	13 191 787	13 531 578	3 951 650	16 238 657
Revenus reportés (note 12)	13	3 283 339	1 819 549	684 134	2 503 683
Dette à long terme (note 13)	14	147 122 350	160 128 694	40 150 391	200 279 085
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15	156 200	1 166 000		1 166 000
	16	173 025 065	196 540 554	45 140 517	240 436 500
<b>ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE) (note 14)</b>	17	(128 418 552)	(140 733 462)	(32 248 412)	(172 981 874)
<b>ACTIFS NON FINANCIERS</b>					
Immobilisations (note 15)	18	321 236 021	345 444 159	42 632 022	387 943 158
Propriétés destinées à la revente (note 16)	19	2 501 144	2 400 176	19 939	2 420 115
Stocks de fournitures	20	709 096	606 065	21 804	627 869
Autres actifs non financiers (note 17)	21	887 901	747 146	660 715	1 407 861
	22	325 334 162	349 197 546	43 334 480	392 399 003
<b>EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ</b>					
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	23	5 513 417	3 107 836		3 107 836
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	24	4 215 360	5 577 046	2 354 540	7 931 586
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	25	( 1 253 930 )	( 2 229 292 )	( )	( 2 229 292 )
Financement des investissements en cours	26	(15 003 211)	(13 338 150)	699 215	(12 638 935)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	27	203 443 974	215 346 644	8 032 313	223 245 934
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	28				
	29	196 915 610	208 464 084	11 086 068	219 417 129

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES**  
**FLUX DE TRÉSORERIE PAR ORGANISMES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

	Réalizations 2012		Réalizations 2013		
		Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé <sup>1</sup>
<b>Activités de fonctionnement</b>					
Excédent (déficit) de l'exercice	1	(512 885)	11 548 611	1 374 330	12 909 499
Éléments sans effet sur la trésorerie					
Amortissement	2	11 887 282	12 676 814	1 992 570	14 669 384
Autres					
- Perte (Gain) sur cession/redre	3	(1 256 928)	(170 910)	88 431	(69 037)
- Perte valeur Plac. UMQ/fier/PD	4	98 199	214 022	(136 254)	78 231
	5	10 215 668	24 268 537	3 319 077	27 588 077
Variation nette des éléments hors caisse					
Débiteurs	6	10 631 183	(3 818 995)	782 984	(3 825 987)
Autres actifs financiers	7				
Créditeurs et charges à payer	8	(673 645)	339 791	(2 269 976)	(1 140 638)
Revenus reportés	9	(1 658 438)	(1 463 790)	151 011	(1 312 779)
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10	444 200	1 009 800		1 009 800
Propriétés destinées à la revente	11	14 725	100 968	(19 939)	81 029
Stocks de fournitures	12	89 153	103 031	(9 808)	93 223
Autres actifs non financiers	13	(244 394)	140 794	(505 446)	(364 686)
	14	18 818 452	20 680 136	1 447 903	22 128 039
<b>Activités d'investissement en immobilisations</b>					
Acquisition	15 (	30 899 535 ) (	37 101 134 ) (	2 909 177 ) (	39 996 869 )
Produit de cession	16	1 412 648	386 955	343 553	717 066
	17	(29 486 887)	(36 714 179)	(2 565 624)	(39 279 803)
<b>Activités de placement</b>					
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales					
Émission ou acquisition	18 (	179 265 ) (	134 265 ) (	3 764 385 ) (	3 898 650 )
Remboursement ou cession	19	43 770	4 188	448 877	453 065
Variation nette des placements temporaires	20			(20 287)	(20 287)
Variation nette des autres placements à long terme	21	480 487	25 818		25 818
	22	344 992	(104 259)	(3 335 795)	(3 440 054)
<b>Activités de financement</b>					
Émission de dettes à long terme	23	27 507 768	25 637 387	9 567 782	35 205 169
Remboursement de la dette à long terme	24 (	16 583 563 ) (	13 202 054 ) (	3 704 756 ) (	16 906 810 )
Variation nette des emprunts temporaires	25	(3 825 381)	14 152 051	(887 480)	13 264 571
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26	262 081	570 973	33 173	604 146
Autres					
-	27				
-	28				
	29	7 360 905	27 158 357	5 008 719	32 167 076
<b>Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie</b>	30	(2 962 538)	11 020 055	555 203	11 575 258
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice</b>	31	(566 169)	(3 528 707)	684 057	(2 844 650)
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice</b>	32	(3 528 707)	7 491 348	1 239 260	8 730 608

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES  
CHARGES PAR OBJETS PAR ORGANISMES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		<u>Réalisations 2012</u>	<u>Budget 2013</u>	<u>Réalisations 2013</u>	<u>Total</u>	
		<u>Administration</u>	<u>Administration</u>	<u>Administration</u>	<u>Organismes</u>	
		<u>municipale</u>	<u>municipale</u>	<u>municipale</u>	<u>contrôlés</u>	
					<u>Total</u>	
					<u>consolidé<sup>1</sup></u>	
<b>Rémunération</b>	1	20 315 408	20 787 928	20 836 428	2 898 638	23 630 284
<b>Charges sociales</b>	2	6 909 528	6 085 019	6 165 067	187 957	6 329 572
<b>Biens et services</b>	3	25 005 008	27 593 295	29 114 245	8 624 053	35 178 286
<b>Frais de financement</b>						
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge						
De l'organisme municipal	4	4 263 487	4 099 680	4 538 899	498 775	5 037 674
D'autres organismes municipaux	5				760 862	760 862
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	6	1 197 959	1 045 590	1 129 328		1 129 328
D'autres tiers	7					
Autres frais de financement	8	340 078	1 012 364	670 984	60 587	731 571
<b>Contributions à des organismes</b>						
Organismes municipaux						
Quotes-parts	9	564 453	947 127	470 599		470 599
Autres	10	854 820	923 070	923 060	77 423	77 423
Autres organismes	11	7 854 951	7 005 148	7 870 497		2 435 958
<b>Amortissement des immobilisations</b>	12	11 887 282	9 760 189	12 676 814	1 992 570	14 669 384
<b>Autres</b>						
- Autres	13	1 913 830	481 208	567 298	561 127	1 128 425
- Mauvaises créances	14				(53 650)	(53 650)
-	15					
	16	81 106 804	79 740 618	84 963 219	15 608 342	91 525 716

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DES RÉSULTATS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		Budget 2013	Réalizations	
			2013	2012 Redressées note 20
<b>Revenus</b>				
Taxes	1	59 059 206	59 324 038	56 708 210
Compensations tenant lieu de taxes	2	4 820 744	4 824 346	4 699 369
Quotes-parts	3		46 915	1 575 010
Transferts	4	32 335 758	26 098 544	14 061 018
Services rendus	5	9 168 804	7 714 581	8 368 444
Imposition de droits	6	1 574 000	1 825 986	1 794 490
Amendes et pénalités	7	1 686 500	1 694 796	1 782 686
Intérêts	8	615 020	908 161	958 507
Autres revenus	9	110 328	1 978 771	3 725 838
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	10		19 077	
	11	109 370 360	104 435 215	93 673 572
<b>Charges</b>				
Administration générale	12	12 149 035	12 726 486	11 215 963
Sécurité publique	13	10 817 617	10 977 274	11 577 688
Transport	14	19 469 677	20 814 419	18 282 054
Hygiène du milieu	15	16 390 928	17 390 140	15 887 391
Santé et bien-être	16	241 019	223 873	168 514
Aménagement, urbanisme et développement	17	8 923 803	9 164 676	15 237 898
Loisirs et culture	18	13 542 604	12 569 413	12 446 577
Réseau d'électricité	19			
Frais de financement	20	7 311 710	7 659 435	7 014 496
	21	88 846 393	91 525 716	91 830 581
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	22	20 523 967	12 909 499	1 842 991
Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice	23		206 507 630	204 660 139
Redressement aux exercices antérieurs (note 20)	24			4 500
Excédent (déficit) accumulé redressé au début de l'exercice	25		206 507 630	204 664 639
<b>Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice</b>	26		219 417 129	206 507 630

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S8.



**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		Budget 2013	Réalizations	
			2013	2012 Redressées note 20
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	1	20 523 967	12 909 499	1 842 991
Variation des immobilisations				
Acquisition	2 (	63 578 938 ) (	39 996 869 ) (	40 712 753 )
Produit de cession	3		717 066	1 328 965
Amortissement	4	11 813 910	14 669 384	13 606 693
(Gain) perte sur cession	5		(88 974)	(1 169 818)
Réduction de valeur / Reclassement	6		19 939	265
	7	(51 765 028)	(24 679 454)	(26 946 648)
Variation des propriétés destinées à la revente	8		81 029	1 334 723
Variation des stocks de fournitures	9		93 223	136 257
Variation des autres actifs non financiers	10		(364 691)	(246 548)
	11		(190 439)	1 224 432
	12	(31 241 061)	(11 960 394)	(23 879 225)
<b>Gains (pertes) de réévaluation nets</b>	13			
<b>Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette</b>	14	(31 241 061)	(11 960 394)	(23 879 225)
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	15		(161 021 480)	(137 142 255)
Redressement aux exercices antérieurs (note 20)	16			
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	17		(161 021 480)	(137 142 255)
<b>Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice</b>	18		(172 981 874)	(161 021 480)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA SITUATION FINANCIÈRE  
AU 31 DÉCEMBRE 2013**

		<b>2013</b>	<b>2012</b> Redressé note 20
<b>ACTIFS FINANCIERS</b>			
Encaisse	1	8 730 608	1 071 399
Placements temporaires	2	3 641 032	3 620 745
Débiteurs (note 5)	3	48 907 825	45 081 838
Prêts (note 6)	4	1 540 704	1 496 049
Placements à long terme (note 7)	5	4 524 606	1 246 769
Participations dans des entreprises municipales	6	109 851	90 774
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7		
Autres actifs financiers (note 9)	8		
	9	<b>67 454 626</b>	<b>52 607 574</b>
<b>PASSIFS</b>			
Découvert bancaire	10		3 916 049
Emprunts temporaires (note 10)	11	20 249 075	6 984 504
Créditeurs et charges à payer (note 11)	12	16 238 657	17 379 295
Revenus reportés (note 12)	13	2 503 683	3 816 462
Dette à long terme (note 13)	14	200 279 085	181 376 544
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15	1 166 000	156 200
	16	<b>240 436 500</b>	<b>213 629 054</b>
<b>ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE) (note 14)</b>	17	<b>(172 981 874)</b>	<b>(161 021 480)</b>
<b>ACTIFS NON FINANCIERS</b>			
Immobilisations (note 15)	18	387 943 158	363 263 699
Propriétés destinées à la revente (note 16)	19	2 420 115	2 501 144
Stocks de fournitures	20	627 869	721 092
Autres actifs non financiers (note 17)	21	1 407 861	1 043 175
	22	<b>392 399 003</b>	<b>367 529 110</b>
<b>EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ</b>	23	<b>219 417 129</b>	<b>206 507 630</b>

Obligations contractuelles (note 18)

Éventualités (note 19)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DES FLUX DE TRÉSORERIE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		2013	2012
			Redressées note 20
<b>Activités de fonctionnement</b>			
Excédent (déficit) de l'exercice	1	12 909 499	1 842 991
Éléments sans effet sur la trésorerie			
Amortissement	2	14 669 384	13 606 693
Autres			
- Perte (Gain) sur cession/redre	3	(69 037)	(1 169 553)
- Perte valeur Plac. UMQ/fier/PD	4	78 231	280 955
	5	27 588 077	14 561 086
Variation nette des éléments hors caisse			
Débiteurs	6	(3 825 987)	11 909 544
Autres actifs financiers	7		53 772
Créditeurs et charges à payer	8	(1 140 638)	(503 519)
Revenus reportés	9	(1 312 779)	(1 628 834)
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10	1 009 800	444 200
Propriétés destinées à la revente	11	81 029	1 334 725
Stocks de fournitures	12	93 223	136 257
Autres actifs non financiers	13	(364 686)	(246 546)
	14	22 128 039	26 060 685
<b>Activités d'investissement en immobilisations</b>			
Acquisition	15	( 39 996 869 )	( 40 712 753 )
Produit de cession	16	717 066	1 328 965
	17	(39 279 803)	(39 383 788)
<b>Activités de placement</b>			
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales			
Émission ou acquisition	18	( 3 898 650 )	( 1 056 895 )
Remboursement ou cession	19	453 065	602 643
Variation nette des placements temporaires	20	(20 287)	(384 827)
Variation nette des autres placements à long terme	21	25 818	480 487
	22	(3 440 054)	(358 592)
<b>Activités de financement</b>			
Émission de dettes à long terme	23	35 205 169	33 956 862
Remboursement de la dette à long terme	24	( 16 906 810 )	( 22 280 399 )
Variation nette des emprunts temporaires	25	13 264 571	(2 828 560)
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26	604 146	292 882
Autres			
-	27		
-	28		
	29	32 167 076	9 140 785
<b>Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie</b>	30	11 575 258	(4 540 910)
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice</b>	31	(2 844 650)	1 696 260
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice</b>	32	8 730 608	(2 844 650)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

**1. Statut de l'organisme municipal**

La ville de Shawinigan est un organisme municipal existant en vertu de la Loi sur les cités et villes (LRQ, c.C-19). Elle a été constituée le 1er janvier 2002 en vertu du décret 1012-2001. Elle résulte du regroupement des villes de Shawinigan, Grand-Mère et Shawinigan-Sud, de la Municipalité de Lac-à-la-Tortue, du Village de St-Georges-de-Champlain et des paroisses de Saint-Gérard-des-Laurentides et Saint-Jean-des-Piles.

**2. Principales méthodes comptables**

Les états financiers consolidés sont dressés conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Ils contiennent certaines informations financières établies à des fins fiscales conformément au *Manuel de la présentation de l'information financière municipale* publié par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. Celles-ci comprennent l'excédent (déficit) de l'exercice à des fins fiscales par organismes présenté aux pages S8 et S9, la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé consolidé à des fins fiscales présentée aux pages S11, S23-1 et S23-2 et l'endettement total net à long terme consolidé présenté à la page S25.

Dans les informations sectorielles et les notes et renseignements complémentaires, l'expression « administration municipale » réfère à la municipalité excluant les organismes qu'elle contrôle.

Les principales méthodes comptables sont les suivantes :

**A) Périmètre comptable et partenariat**

Les états financiers consolidés présentent les actifs, les passifs, les revenus et les dépenses de la municipalité. Ils incluent aussi les actifs, les passifs, les revenus et les dépenses, consolidés ligne par ligne, des organismes contrôlés faisant partie de son périmètre comptable. Les organismes contrôlés qui constituent une entreprise municipale en vertu des principes comptables généralement reconnus du Canada sont présentés aux états financiers selon la méthode modifiée de comptabilisation à la valeur de consolidation. Le périmètre comptable de la municipalité comprend les organismes périmunicipaux suivants :

<u>Organismes</u>	<u>Méthode de consolidation</u>
Parc de l'île Melville	Consolidation ligne par ligne
Corporation culturelle de Shawinigan inc.	Consolidation ligne par ligne
Société de développement de Shawinigan inc.	Consolidation ligne par ligne
Régie municipale de transport en commun	Consolidation ligne par ligne
Centre local de développement de Shawinigan	Consolidation ligne par ligne
Régie de gestion des matières résiduelles de la Mauricie (RGMRM)	Consolidation ligne par ligne proportionnelle
Comité organisateur de la finale des Jeux du Québec de Shawinigan, été 2012 inc.	Consolidation ligne par ligne
Office du tourisme, de foires et de congrès de Shawinigan	Consolidation ligne par ligne
Tourisme Shawinigan Inc.	Consolidation ligne par ligne

**B) Comptabilité d'exercice**

La comptabilisation des transactions aux livres de la Ville s'effectue selon la méthode de la comptabilité d'exercice. En vertu de cette méthode, les éléments présentés à titre d'actifs financiers, de passifs, d'actifs non financiers, de revenus et de charges sont comptabilisés au cours de l'exercice où ont lieu les faits et les transactions.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

**C) Actifs financiers**

- Trésorerie et équivalents de trésorerie

La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.

- Propriétés destinées à la revente

Les propriétés destinées à la revente sont comptabilisées au moindre du coût et de leur valeur de réalisation nette.

- Placements temporaires

Les placements temporaires sont évalués au moindre du coût et de la valeur du marché.

- Placements à long terme à titre d'investissement

Les placements à long terme sont considérés comme des dépenses d'investissements.

L'acquisition des placements est reflétée à l'état des activités d'investissements et la contrepartie est présentée à l'état des investissements nets dans les éléments d'actif à long terme.

**D) Actifs non financiers**

Les éléments incorporels ne sont pas constatés comme actifs dans les états financiers.

**Stocks**

Les stocks sont évalués au moindre du coût et de la valeur de remplacement. Le coût est déterminé selon la méthode du coût moyen.

**Immobilisations**

Les immobilisations sont comptabilisées au coût. L'amortissement des immobilisations est calculée en fonction de leur durée de vie utile respective, selon la méthode de l'amortissement linéaire sur les périodes suivantes :

## Administration municipale

Infrastructures :	Entre 5 et 40 ans
Bâtiments :	Entre 5 et 40 ans
Véhicules :	Entre 3 et 20 ans
Ameublement :	Entre 5 et 10 ans
Machinerie et outillage :	Entre 5 et 20 ans

## Organismes du périmètre comptable

L'amortissement linéaire quand il est utilisé varie entre 5 et 40 ans, alors que l'amortissement dégressif varie entre 10 % et 100 %.

Les immobilisations en cours de réalisation ne sont amortis qu'à compter du moment où elles sont utilisées pour la production de biens ou la prestations de services.

Les immobilisations reçues sous forme d'apport sont comptabilisées selon une estimation de la juste valeur de l'immobilisation acquise.

Lorsque la conjoncture économique indique qu'une immobilisation ne contribue plus à la capacité de la Ville à fournir des services ou que la valeur des avantages économiques futurs qui se rattachent à l'immobilisation est inférieure à sa valeur comptable nette, son coût est réduit afin de refléter la baisse de valeur. Les moins-values nettes sur les

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

immobilisations sont comptabilisées aux résultats de l'exercice.

**E) Revenus de transfert**

Les revenus de transfert sont constatés aux états financiers dans l'exercice au cours duquel surviennent les faits qui donnent lieu aux transferts, dans la mesure où ils ont été autorisés, les critères d'admissibilité ont été satisfaits et une estimation raisonnable des montants est possible.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

**F) Avantages sociaux futurs****Régimes de retraite à cotisations déterminées**

La charge correspond aux cotisations versées par l'employeur.

Un passif est constaté dans les créditeurs et frais courus pour des cotisations dues non versées à la fin de l'exercice, de même que pour des cotisations à être versées dans les exercices subséquents relativement à des services déjà rendus.

Le régime de retraite des élus municipaux auquel participe la municipalité est comptabilisé comme un régime de retraite à cotisations déterminées.

Le Régime enregistré d'épargne-retraite (REER) offert par la municipalité est comptabilisé comme un régime de retraite à cotisations déterminées.

**Avantages sociaux futurs à prestations déterminées**

En plus des prestations de retraite, ces avantages comprennent notamment :

- les avantages complémentaires de retraite comme la couverture des soins de santé et l'assurance vie offertes aux retraités;

La charge est établie selon la comptabilité d'exercice intégrale de manière à attribuer le coût des prestations constituées aux exercices au cours desquels les services correspondants sont rendus par les salariés participants. Se rajoutent, à titre de frais de financement, les intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées moins le rendement espéré des actifs du régime.

Un actif ou un passif au titre des avantages sociaux futurs est présenté à l'état de la situation financière pour refléter l'écart à la fin de l'exercice entre la valeur des obligations au titre des prestations constituées et la valeur des actifs du régime, net des gains et pertes actuariels non amortis et net d'une provision pour moins-value dans le cas d'un actif s'il y a lieu.

Les obligations au titre des prestations constituées sont calculées de façon actuarielle selon la méthode dite de répartition des prestations au prorata des services avec projection des salaires futurs à partir du taux d'actualisation fixé et des hypothèses les plus probables de la municipalité en matière d'évolution des salaires, de roulement du personnel, d'âge de départ à la retraite des participants, d'évolution des coûts futurs et d'autres facteurs actuariels.

Aux fins du calcul de la valeur des actifs et du rendement espéré des actifs, ceux-ci sont évalués en date du 31 décembre 2013 selon la méthode suivante : Valeur liée au marché - 5 ans .

Les gains et les pertes actuariels sont amortis sur la durée moyenne estimative du reste de la carrière active (DMERCA) des salariés participants. L'amortissement débute dans l'exercice subséquent à celui de la constatation du gain ou de la perte.

Le coût des services passés découlant d'une modification de régime est passé immédiatement comme charge. Il fait l'objet en contrepartie d'un montant à pourvoir dans le futur aux fins de taxation.

L'excédent de la charge de l'exercice sur le décaissement requis dans le cas des régimes non capitalisés fait l'objet en contrepartie d'un montant à pourvoir dans le futur aux fins de taxation.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013****G) Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir**

Les dépenses constatées à taxer ou à pourvoir représentent le montant des charges, à l'exception de l'amortissement, de l'exercice courant et des exercices antérieurs dont la comptabilisation est exigée en vertu des normes comptables canadiennes pour le secteur public et à l'égard desquelles l'organisme municipal a choisi de reporter l'imposition de la taxation ou d'une quote-part dans les exercices futurs.

S'il y a lieu, ce montant est présenté au net du montant des charges dont la comptabilisation est reportée en vertu des normes comptables canadiennes pour le secteur public et à l'égard desquelles l'organisme municipal a choisi de devancer l'imposition de la taxation ou d'une quote-part dans les exercices futurs.

Ce montant est créé aux fins suivantes et amorti selon les durées indiquées ci-dessous par affectation aux activités de fonctionnement à des fins fiscales.

- Mesures transitoires relatives au passage à la comptabilité d'exercice au 1er janvier 2000 :
  - pour les salaires et les avantages sociaux : sur une période maximale de 20 ans;
  - pour les intérêts sur la dette à long terme (nets des montants des débiteurs affectés au remboursement de cette dette) : sur la durée restante des dettes correspondantes.
- Avantages sociaux futurs :
  - à titre de mesure d'allègement pour la perte actuarielle engendrée par la crise financière de 2008 ou pour toute autre situation permise relativement aux régimes de retraite à prestations déterminées: se renverse au moyen de gains actuariels futurs, sinon de manière à ce qu'il soit ramené à 0\$ en 2018;
  - à titre de mesure d'allègement pour les excédents de la charge sur le décaissement requis dans le cas des régimes non capitalisés : aucun amortissement.
- Financement à long terme des activités de fonctionnement :
  - pour la dette à long terme en question : au fur et à mesure du remboursement en capital de cette dette;
  - pour le fonds d'amortissement associé en contrepartie à cette dette à long terme, le cas échéant : au fur et à mesure du service de dette (capital et intérêts) encouru pour cette dette avec fonds d'amortissement.

**H) Instruments financiers**

s/o

**I) Autres éléments**

- Escomptes et frais d'émission reportés

Les frais d'émission liés à la dette à long terme sont reportés et amortis selon la méthode linéaire sur la durée de l'emprunt. Le solde non amorti est inclus aux frais reportés liés à la dette à long terme. La dette à long terme est présentée nette de ces frais reportés à l'état de la situation financière.

- Incertitude relative à la mesure

Pour préparer les états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, la direction doit faire des estimations et poser des hypothèses qui influent sur les montants comptabilisés au titre des actifs et des passifs et sur les renseignements fournis à l'égard des actifs et passifs éventuels à la date des états financiers ainsi que les montants des produits et des charges de la période. Ces



**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

estimations font l'objet d'un examen périodique et, lorsque des ajustements se révèlent nécessaires, ils sont portés aux résultats de l'exercice au cours duquel la direction en prend connaissance.

- Propriétés destinées à la revente

Les propriétés destinées à la revente sont comptabilisées au moindre du coût et de la valeur nette de réalisation. Les propriétés destinées à être vendues au cours de l'exercice subséquent sont présentées dans les actifs financiers.

**3. Modification de méthodes comptables**

s/o

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		2013	2012
<b>4. Encaisse et placements affectés</b>			
Montants affectés compris dans les actifs financiers suivants :			
Encaisse	1	1 239 260	1 071 399
Placements temporaires	2	3 641 032	2 549 346
Placements à long terme	3		
<b>Note</b>			
Les placements temporaires sont composés de dépôts et d'épargne rachetables à des taux de 0.65% à 1.3 % échéant de janvier 2014 à septembre 2023(placements encaissables en tout temps).			
<b>5. Débiteurs</b>			
Taxes municipales	4	3 100 813	2 544 105
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	5		86 882
Gouvernement du Québec et ses entreprises	6	43 297 694	38 266 088
Gouvernement du Canada et ses entreprises	7	25 060	23 184
Organismes municipaux	8	183 597	736 324
Autres			
- Fonds d'amortissement SQAÉ	9	1 655	9 752
- Autres	10	2 299 006	3 415 503
	11	48 907 825	45 081 838
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme			
Gouvernement du Québec et ses entreprises	12	29 619 315	29 729 834
Organismes municipaux	13		
Autres tiers	14		
	15	29 619 315	29 729 834
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs	16	829 339	929 819
<b>Note</b>			
<b>6. Prêts</b>			
Prêts à un office d'habitation	17		
Prêts à un fonds d'investissement	18		
Autres			
- CLD - FLI	19	1 177 131	1 183 282
- CLD - Rio Tinto	20	363 573	312 767
	21	1 540 704	1 496 049
<b>Note</b>			
Une provision pour moins value de 181 185\$ ( 221 836\$ en 2012 ) a été déduite du montant des prêts. L'organisme détient des garanties sous forme de cautionnement et d'hypothèque mobilière universelle totalisant 1 721 890\$ ( 1 717 886\$ en 2012).			
<b>7. Placements à long terme</b>			
Placements à titre d'investissement	22	3 679 183	375 528
Autres placements	23	845 423	871 241
	24	4 524 606	1 246 769
<b>Note</b>			

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

	2013	2012
<b>8. Avantages sociaux futurs</b>		
<b>Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs</b>		
Actif (passif) des régimes à prestations déterminées capitalisés	25 262 000	868 800
Passif des régimes à prestations déterminées non capitalisés	26 ( 1 428 000 )	( 1 025 000 )
	27 ( 1 166 000 )	( 156 200 )
<b>Charge de l'exercice</b>		
Régimes à prestations déterminées capitalisés	28 3 161 800	2 702 000
Régimes à prestations déterminées non capitalisés	29 525 000	140 600
Régimes à cotisations déterminées	30 27 603	24 499
Autres régimes (REER et autres)	31 153 225	131 765
Régimes de retraite des élus municipaux	32 59 839	54 205
	33 3 927 467	3 053 069

Se référer à la section "Autres renseignements complémentaires" pour plus de détails.

<b>9. Autres actifs financiers</b>		
Propriétés destinées à la revente (note 16)	34	
Autres	35	
	36	

**Note**

**10. Emprunts temporaires**

Administration municipale

Emprunt bancaire aux fins des dépenses d'administration d'un montant autorisé de 5 000 000\$, au taux préférentiel, sans garantie.

Emprunts bancaires aux fins des dépenses d'investissement d'un montant autorisé de 25 000 000\$ au taux préférentiel, sans garantie.

La municipalité dispose également de facilités de crédit de 856 000\$ sous forme de cartes de crédit au taux de 8 % pour les avances de fonds et au taux de 18.4 % pour les achats.

Organismes consolidés

Emprunt temporaire d'un montant autorisé de 255 000\$ au taux de base plus 1.25% renégociable le 30 avril 2014.

Emprunts temporaires d'un montant autorisé de 3 000 000\$ au taux préférentiel plus une majoration de 0.25% à 0.4%.

Emprunts temporaires d'un montant autorisé total de 15 000 000 \$ au taux préférentiel minoré de 0,25% ou au taux des acceptations bancaires plus 0,4%; Ces 2 emprunts temporaires sont garantis par le gouvernement provincial. Au 31 décembre 2013, le taux préférentiel était de 3 % et le taux des acceptations bancaires de 1,15 %.

Emprunt temporaire à des fins de fonctionnement et d'investissements de montants autorisés respectifs de 400 000\$ et 3 000 000\$ au taux préférentiel.

Emprunt temporaire d'un montant autorisé de 500 000\$ au taux préférentiel.

Les organismes disposent également de facilités de crédit de 65 500\$ sous forme de cartes de crédit à des taux de 10 % et 19.99 %.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

2013

2012

## LETTRES DE CRÉDIT BANCAIRE

En vertu du décret numéro 451-2005, la Régie possède cinq lettres de crédit bancaire totalisant 1 100 000\$ renouvelable annuellement émises en faveur du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs du Québec.

Lettre de garantie commerciale de 375 000\$.

**11. Crédoiteurs et charges à payer**

Fournisseurs	37	6 303 264	6 487 359
Salaires et avantages sociaux	38	2 907 822	4 622 766
Dépôts et retenues de garantie	39	3 878 608	3 341 521
Provision pour contestations d'évaluation	40	1 297 796	910 783
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41	798 604	646 096
Autres			
-	42		
- Gouv. et organismes municipaux	43	202 229	222 719
- Intérêts sur la dette LT	44	790 774	777 659
- Autres	45	59 560	370 392
-	46		
	47	16 238 657	17 379 295

**Note**

- Provision pour contestation d'évaluation

Différentes contestation d'évaluation foncière ont été déposées devant le Tribunal administratif du Québec. Le total des valeurs contestés est de 56 millions en 2013, (43 millions en 2012)

- Passif au titre des activités de fermeture du LET de Saint-Étienne-des-Grès

La Régie a procédé à la création d'un fonds de fermeture du site d'enfouissement au 31 décembre 1995 et jusqu'au 31 décembre 2002, elle a utilisé un taux de 2,50 \$ par tonne métrique enfouie pour calculer le montant à transférer annuellement à ce fonds. À la suite de différentes analyses effectuées, ce taux a été révisé à 1,60 \$ par tonne métrique enfouie en 2003, à 1,10 \$ par tonne métrique enfouie en 2004, 2005 et 2006, à 0,96 \$ par tonne métrique enfouie en 2007 et 2008 et à 2,00 \$ par tonne métrique enfouie en 2009, 2010, 2011, 2012 et 2013. Depuis 2007, la Régie doit comptabiliser ce fonds à titre de passif aux états financiers. En 2013, une somme de 424 597 \$ (2012 - 417 915 \$) a été comptabilisée en augmentation du passif, et ce, à même les activités financières. Au cours de l'exercice, des dépenses de 189 \$ ont été imputées à ce passif (2012 - 198 859 \$).

- Passif au titre des activités de postfermeture du LET de Saint-Étienne-des-Grès

La Régie a procédé à la création d'un fonds de postfermeture du site d'enfouissement au 31 décembre 1997. Depuis 2007, la Régie doit comptabiliser ce fonds à titre de passif aux états financiers. En 2013, une somme de 318 448 \$ (2012 - 261 197 \$) a été comptabilisée en augmentation du passif, et ce, à même les activités financières. Le montant transféré est basé sur le tonnage d'enfouissement réel de l'exercice auquel est appliqué un taux de 1,50 \$ par tonne métrique basé sur les expériences passées. En 2012 et les années antérieures, le taux était de 1,25 \$ par tonne métrique enfouie.

- Passif au titre des activités de fermeture du LET de Champlain

Le montant transféré est basé sur le tonnage d'enfouissement de l'exercice auquel est

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

2013

2012

appliqué un taux de 2,00 \$ par tonne métrique basé sur les expériences passées. En 2013, une somme de 40 487 \$ (2012 - 101 606 \$) a été comptabilisée en augmentation du passif, et ce, à même les activités financières.  
Au cours de l'exercice, des dépenses de 9 \$ ont été imputées à ce passif (2012 - 0 \$).

- Passif au titre des activités de postfermeture du LET de Champlain

En 2013, la Régie a comptabilisé une somme de 50 609 \$ (2012 - 127 007 \$) à titre de passif, et ce, à même les activités financières. Le montant transféré est basé sur la valeur actualisée du coût prévu pour les activités de postfermeture du LET. Le montant transféré est basé sur le tonnage d'enfouissement réel de l'exercice auquel est appliqué un taux de 2,50 \$ par tonne métrique basé sur les expériences passées. En 2011 et les années antérieures, le taux était de 1,25 \$ par tonne métrique enfouie. De ce passif, la Régie a versé un montant de 71 403 \$ (2012 - 64 913 \$) à la fiducie gérant le fonds de gestion postfermeture pour le LET de Champlain.

**12. Revenus reportés**

Taxes perçues d'avance	48	18 971	27 150
Transferts	49	1 450 911	2 758 395
Autres			
-	50		
- Autres recettes reportées	51	1 033 801	1 030 917
	52	2 503 683	3 816 462

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

	2013					2012	
13. Dette à long terme	Taux d'intérêt		Échéance				
	de	à	de	à			
Obligations et billets en monnaie canadienne	1,50	5,25	2014	2023	53	174 081 000	160 422 600
Obligations et billets en monnaies étrangères					54		
Gains (pertes) de change reportés					55		
					56		
Autres dettes à long terme							
Gouvernement du Québec et ses entreprises					57	3 584 899	3 751 310
Organismes municipaux					58		
Obligations découlant de contrats de location-acquisition					59		280 644
Autres	2,31	7,00	2014	2018	60	24 746 566	18 911 722
					61	202 412 465	183 366 276
Frais reportés liés à la dette à long terme					62	( 2 133 380 )	( 1 989 732 )
					63	200 279 085	181 376 544

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

	Obligations et billets		Autres dettes à long terme		Total 2013			
	Avec fonds d'amortissement	Sans fonds d'amortissement	Location-acquisition	Autres				
2014	64	72	30 344 448	80	89	4 216 721	97	34 561 169
2015	65	73	19 358 915	81	90	6 315 416	98	25 674 331
2016	66	74	31 161 929	82	91	3 876 932	99	35 038 861
2017	67	75	17 230 899	83	92	1 916 378	100	19 147 277
2018	68	76	13 716 708	84	93	5 954 735	101	19 671 443
2019 et +	69	77	62 871 151	85	94	5 448 233	102	68 319 384
	70	78	174 684 050	86	95	27 728 415	103	202 412 465
Intérêts et frais accessoires				87			104	
	71	79	174 684 050	88	96	27 728 415	105	202 412 465

**Note**

Les versements estimatifs sur la dette à long terme incluent des refinancements de dettes selon l'échéance suivante:

2014: 15 330 000 \$ 2015: 7 150 000 \$ 2016: 20 644 000 \$ 2017: 7 406 000 \$ 2018: 3 895 000 \$

La RGMRM procédera aux refinancements suivants pour la part de la ville:

2014 : 5 184 600 \$, 2015 : 616 200 \$, 2016 : 389 600 \$, 2017 : 234 800 \$, 2018 : 696 000 \$.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

---

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
<b>14. Actifs financiers nets (dette nette)</b>		
Revenant à (à la charge de)		
Municipalité	106 (172 981 874)	(161 021 480)
Tiers		
Gouvernement du Québec - revenus futurs découlant d'ententes	107	
Autres	108	
	109 (172 981 874)	(161 021 480)

---

**Note**

---

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

<b>15. Immobilisations</b>		<u>Solde au début</u>	<u>Addition</u>	<u>Cession / Ajustement</u>	<u>Solde à la fin</u>			
<b>COÛT</b>								
Infrastructures								
Eau potable	110	46 858 242	138	9 560 608	165	192	56 418 850	
Eaux usées	111	91 733 702	139	5 818 507	166	193	97 552 209	
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	112	88 636 017	140	5 136 314	167	194	93 772 331	
Autres	113	50 279 560	141	2 563 742	168	395 430	195	52 447 872
Réseau d'électricité	114				169	196		
Bâtiments	115	83 763 906	143	19 109 181	170	183 397	197	102 689 690
Améliorations locatives	116	3 872 668	144	1 208 447	171	198	5 081 115	
Véhicules	117	20 675 093	145	17 500	172	727 084	199	19 965 509
Ameublement et équipement de bureau	118	8 892 821	146	1 235 698	173	200	10 128 519	
Machinerie, outillage et équipement divers	119	17 227 870	147	2 503 480	174	335 428	201	19 395 922
Terrains	120	11 019 347	148	3 484 878	175	(398 165)	202	14 902 390
Autres	121	1 120 895	149	108 570	176		203	1 229 465
	122	<u>424 080 121</u>	150	<u>50 746 925</u>	177	<u>1 243 174</u>	204	<u>473 583 872</u>
Immobilisations en cours	123	<u>98 758 732</u>	151	<u>(10 750 056)</u>	178	<u>399 508</u>	205	<u>87 609 168</u>
	124	<u>522 838 853</u>	152	<u>39 996 869</u>	179	<u>1 642 682</u>	206	<u>561 193 040</u>
<b>AMORTISSEMENT CUMULÉ</b>								
Infrastructures								
Eau potable	125	15 343 032	153	1 196 773	180	207	16 539 805	
Eaux usées	126	35 537 712	154	2 721 544	181	208	38 259 256	
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	127	37 487 675	155	2 816 740	182	209	40 304 415	
Autres	128	17 426 576	156	1 795 720	183	51 434	210	19 170 862
Réseau d'électricité	129				184	211		
Bâtiments	130	24 975 037	158	2 956 427	185	94 896	212	27 836 568
Améliorations locatives	131	752 832	159	238 205	186	213	991 037	
Véhicules	132	10 356 260	160	1 381 098	187	681 180	214	11 056 178
Ameublement et équipement de bureau	133	7 743 838	161	538 324	188	215	8 282 162	
Machinerie, outillage et équipement divers	134	9 810 221	162	1 016 618	189	167 146	216	10 659 693
Autres	135	141 971	163	7 935	190		217	149 906
	136	<u>159 575 154</u>	164	<u>14 669 384</u>	191	<u>994 656</u>	218	<u>173 249 882</u>
<b>VALEUR COMPTABLE NETTE</b>	137	<u>363 263 699</u>				219	<u>387 943 158</u>	
Biens loués en vertu de contrats de location-acquisition inclus dans les immobilisations								
Coût	220	3 173 516	223	225	3 173 516	227		
Amortissement cumulé	221	(622 444)	224	(622 444)	226	(622 444)	228	
Valeur comptable nette	222	<u>2 551 072</u>				229		

Note



**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		2013	2012
<b>16. Propriétés destinées à la revente</b>			
Immeubles de la réserve foncière	230	325 398	482 437
Immeubles industriels municipaux	231	1 312 061	1 339 873
Autres	232	782 656	678 834
	233	2 420 115	2 501 144
Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9)	234		
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste "Propriétés destinées à la revente"	235	2 420 115	2 501 144

**Note****17. Autres actifs non financiers**

Frais payés d'avance	236	325 287	451 121
Frais reportés			
- Schéma et rôle d'évaluation	237	632 283	592 054
- Incitatif à la location	238	450 291	
	239	1 407 861	1 043 175

**Note****18. Obligations contractuelles****Principaux engagement de crédits de l'administration municipale**

En janvier 2005, la Ville a ratifié une entente de 10 ans avec la Sûreté du Québec pour la fourniture des services policiers sur son territoire. Le montant annuel de la dépense est en fonction de la richesse foncière uniformisée. Pour pourvoir à son engagement, la Ville devra prévoir pour le prochain exercice financiers la somme de 5 716 000\$

En vertu de divers contrats, la Ville s'est engagée pour les années futures pour une somme de 12 042 953 \$. Pour pourvoir à ces engagements, la ville devra prévoir pour les 5 prochains exercices financiers les sommes suivantes :

2014: 4 109 469\$    2015: 2 321 534\$    2016: 1 655 558\$    2017: 1 218 673\$    2018: 1 737 719\$

La municipalité a également consentie des subventions à divers organismes, à être versées sur plus d'un exercice. Les montants ainsi engagés totalisent 2 205 250\$ et sont répartis de la manière suivante:

2014: 720 000\$    2015: 672 500\$    2016: 669 750\$    2017: 143 000\$

La Ville s'est engagée auprès d'un organisme admissible à lui verser une subvention de 225 000\$ à même le fonds de développement du logement social.

**Principaux engagement de crédits des organismes du périmètre comptable**

Les organismes du périmètre comptable se sont engagés en vertu de divers contrats pour une somme de 45 172 750\$ dont 15 498 322\$ représentent la part de la Ville de Shawinigan. Les paiements pour les 5 prochains exercices sont de :

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

---

2014: 3 292 670\$ 2015: 3 044 973\$ 2016: 3 037 421\$ 2017: 3 032 711\$ 2018: 3 031 211\$

Société de développement de Shawinigan inc.

La société a donné des options d'achat sur des terrains et des bâtiments. Ces options viennent à échéance jusqu'en 2026.

La Société s'est engagée à versé une somme de 400 000\$ à des locataires pour l'aménagement d'un bâtiment. Ces engagements viennent à échéance en 2015.

La Société a entrepris des travaux de construction pour lesquels elle a signé des engagements dont le solde est de 8 975 200\$ au 31 décembre 2013.

L'Organisme s'est engagé à verser des prêts pour un montant de 115 000 \$.

## **19. Éventualités**

### **a) Cautionnement et garantie**

Dans le cadre du fonds local d'investissement, le CLD s'est porté caution d'emprunts contractés par des entrepreneurs. Le solde de ces emprunts au 31 décembre 2013 est de 35 212\$.

### **b) Auto-assurance**

La Ville confie à une firme d'actuaire l'analyse des coûts et l'évaluation de ses besoins en matière d'assurance. Un expert en sinistre et un avocat examine chacune des réclamations et recommandent à la Ville la position la plus avantageuse financièrement.

Aussi, la Ville s'est associée à d'autres villes dont l'objectif était de créer une mutualité partielle. Dans un régime de mutualité partielle, chaque ville maintient sa franchise individuelle et à cette franchise individuelle s'ajoute une franchise collective. Donc une réclamation à l'intérieur de la franchise individuelle de la Ville (établie en fonction de sa capacité de payer) est assumée par elle, une réclamation supérieure est assumée par la franchise collective et une réclamation supérieure à la franchise collective est quant à elle assumée par l'assureur. Il appert qu'une telle mutualité partielle permet d'assurer une certaine stabilité dans le coût des primes et permet aussi d'éviter de supporter financièrement de gros débours à la suite d'un sinistre, ce qui soulage le budget de la Ville n'affectant donc pas significativement la situation financière de la Ville.

Finalement, le concept même de la mutualité partielle permet à la Ville d'encaisser le reliquat du fonds une fois toutes les réclamations réglées.

### **c) Poursuites**

La Ville fait présentement face à diverses poursuites devant différentes instances judiciaires dans le cadre normal de ses opérations.

Il est présentement impossible d'évaluer le dénouement des litiges en cours et les montants finaux que la Ville pourrait, le cas échéant, devoir verser. Le règlement de

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

---

litiges sera passé en charge dans l'exercice alors en cours.

La Ville fait l'objet d'un recours collectif visant à obtenir une compensation pour des désagréments relatifs au bruit causé par des vols d'hydravions touristiques au Lac-à-la-Tortue. Le montant ainsi recherché est de 5 000\$ par membre pour chacun des étés où ont eu lieu de tels vols depuis 2008. Le nombre de membre est estimé entre 900 et 1 500. Aucune date n'est encore fixée pour l'audition de la cause et aucune provision n'a été prise dans les états financiers.

**d) Autres**

S/O

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

**20. Redressement aux exercices antérieurs**

Un organisme a procédé à un redressement pour une immobilisation qui n'aurait pas dû être amortie puisqu'elle n'était pas encore en service. La modification a pour effet d'augmenter l'excédent à la fin de l'exercice 2012 de 11 982 \$, de diminuer la charge d'amortissement de 7 482\$, d'augmenter la valeur comptable des immobilisations de 11 982 \$ et d'augmenter l'excédent de début de 4 500 \$.

**21. Données budgétaires**

Les données budgétaires de l'administration municipale correspondent aux données présentées dans le budget 2013 adopté par le conseil le 11 décembre 2012. Ce budget a été déposé le 16 janvier 2013 au ministère des Affaires municipales, des régions et de l'Occupation du territoire.

Les données budgétaires consolidées correspondent à celles de l'administration municipales ainsi que celles adoptées par les conseils d'administration des organismes.

**22. Instruments financiers**

S/O

---

**23. Chiffres de l'exercice précédent**

Certaines données de l'exercice précédent ont été reclassées afin d'adopter la présentation de l'exercice courant.

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2013**

	2013	2012
<b>Excédent (déficit) accumulé</b>		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1 3 107 836	5 513 419
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	2 7 931 586	6 893 038
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	3 ( 2 229 292 ) (	1 253 930 )
Financement des investissements en cours	4 (12 638 935)	(17 704 073)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	5 223 245 934	213 059 176
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	6	
	7 219 417 129	206 507 630

**VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS**

**Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés**

Excédent de fonctionnement affecté - Administration municipale

-	8		
-	9		
-	10		
- Lac-à-la-Tortue	11 37 826	58 097	
- Immeubles ind. Municipal (G M)	12 177 660	201 135	
- St-Jean-des-Piles	13 18 479	18 479	
-	14		
-	15		
-	16		
	17 233 965	277 711	
Excédent de fonctionnement affecté - Organismes contrôlés			
- Organismes contrôlés	18 1 336 095	1 811 351	
-	19		
-	20		
	21 1 336 095	1 811 351	
Réserves financières			
- Assainissement des eaux	22 238 289	85 272	
-	23		
-	24		
-	25		
-	26		
	27 238 289	85 272	
Fonds réservés			
Fonds de roulement	28 1 666 171	166 760	
Fonds parcs et terrains de jeux	29 93 941	104 996	
Fonds local (ou fonds régional pour les MRC) - Réfection et entretien de certaines voies publiques	30 239 259	410 694	
Société québécoise d'assainissement des eaux	31 1 655	9 752	
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	32 1 278 554	1 218 149	
Financement des activités de fonctionnement	33 1 592 650	1 715 703	
Autres			
- Logement social	34 273 933	270 278	
- CLD-FLI	35 977 074	822 372	
-	36		
-	37		
	38 6 123 237	4 718 704	
	39 7 931 586	6 893 038	

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2013**

	<b>2013</b>	<b>2012</b>
<b>VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)</b>		
<b>Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir</b>		
Modifications comptables du 1 <sup>er</sup> janvier 2000		
Salaires et avantages sociaux	40 ( 71 954 )	( 94 307 )
Intérêts sur la dette à long terme	41 ( )	( )
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes capitalisés	42 ( )	( )
Régimes non capitalisés	43 ( )	( )
Avantages postérieurs au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	44 ( )	( )
Autres	45 ( 1 755 346 )	( 1 159 623 )
Régimes non capitalisés	46 ( 401 992 )	( )
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement		
Autres	47 ( )	( )
-	48 ( )	( )
-	49 ( )	( )
	50 ( 2 229 292 )	( 1 253 930 )
<b>Financement à long terme des activités de fonctionnement</b>	51 ( )	( )
	52 ( 2 229 292 )	( 1 253 930 )
<b>Financement des investissements en cours</b>		
Financement non utilisé	53 3 624 701	2 423 836
Investissements à financer	54 ( 16 263 636 )	( 20 127 909 )
	55 (12 638 935)	(17 704 073)
<b>Investissement net dans les immobilisations et autres actifs</b>		
Éléments d'actif		
Immobilisations	56 387 943 158	363 263 699
Propriétés destinées à la revente	57 2 420 115	2 501 144
Prêts	58 1 540 704	1 496 049
Placements à titre d'investissement	59 3 679 183	375 528
Participations dans des entreprises municipales	60 109 851	90 774
	61 395 693 011	367 727 194
Éléments de passif correspondant		
Dette à long terme	62 200 279 085	181 376 544
Frais reportés liés à la dette à long terme	63 2 133 380	1 989 732
Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme	64 ( 29 619 315 )	( 29 729 834 )
Autres dettes n'affectant pas l'investissement net	65 ( 346 073 )	( 1 031 576 )
	66 172 447 077	154 668 018
Dette en cours de refinancement et autres éléments	67	
	68 172 447 077	154 668 018
	69 223 245 934	213 059 176

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS  
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

**A) RÉGIMES CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES**

	Régimes de retraite enregistrés	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	1 <u>2</u>	2 <u>                    </u>	3 <u>                    </u>

**Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements**

Ces régimes prévoient que les employés bénéficient d'une pension établie selon les années de service et le salaire final des 5 meilleures années. La dernière évaluation actuarielle du Régime du personnel syndiqué de la Ville de Shawinigan a été effectuée le 31 décembre 2012 tandis que celle du Régime de retraite du personnel cadre et non-syndiqué de la Ville de Shawinigan a été effectuée le 31 décembre 2010 à la suite de la fusion du régime avec celui des cadres pompiers.

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
<b>Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs</b>		
Actif (passif) au début de l'exercice	4 868 800	1 319 800
Charge de l'exercice	5 ( 3 161 800 )	( 2 702 000 )
Cotisations versées par l'employeur	6 2 555 000	2 251 000
Actif (passif) à la fin de l'exercice	7 <u>262 000</u>	<u>868 800</u>
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation</b>		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	8 94 516 000	87 730 000
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	9 ( <u>112 691 000</u> )	( <u>95 007 600</u> )
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	10 ( <u>18 175 000</u> )	( <u>7 277 600</u> )
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	11 <u>18 437 000</u>	<u>8 146 400</u>
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value	12 262 000	868 800
Provision pour moins-value	13 ( )	( )
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	14 <u>262 000</u>	<u>868 800</u>
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs</b>		
Nombre de régimes en cause	15 <u>2</u>	<u>2</u>
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	16 94 516 000	87 730 000
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	17 ( <u>112 691 000</u> )	( <u>95 007 600</u> )
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	18 ( <u>18 175 000</u> )	( <u>7 277 600</u> )
<b>Charge de l'exercice</b>		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	19 2 943 000	3 098 000
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	20	
	21 <u>2 943 000</u>	<u>3 098 000</u>
Cotisations salariales des employés	22 ( 1 135 000 )	( 1 328 000 )
Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	23 ( )	( )
	24 1 808 000	1 770 000
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	25 952 000	676 000
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	26	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	27	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	28	
Variation de la provision pour moins-value	29	
Autres	30	
-	31	
-	32	
Charge de l'exercice excluant les intérêts	32 <u>2 760 000</u>	<u>2 446 000</u>
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	33 5 699 800	5 509 000
Rendement espéré des actifs	34 ( <u>5 298 000</u> )	( <u>5 253 000</u> )
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	35 401 800	256 000
Charge de l'exercice	36 <u>3 161 800</u>	<u>2 702 000</u>



**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

	2013	2012
<b>Informations complémentaires</b>		
Rendement réel des actifs pour l'exercice	37 7 688 000	2 433 300
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	38 ( 5 298 000 )	( 5 253 000 )
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	39 2 390 000	(2 819 700)
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	40 (13 633 000)	123 100
Prestations versées au cours de l'exercice	41 4 592 000	4 428 000
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 8)	42 100 001 000	89 477 000
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	43	
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	44 11	11
<b>Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation</b> (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	45 5,61 %	6,06 %
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	46 6,05 %	6,12 %
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	47 3,20 %	3,26 %
Taux d'inflation (fin d'exercice)	48 2,50 %	2,50 %
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	49 %	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	50 %	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	51	
Autres hypothèses économiques		
-	52	
-	53	

**B) RÉGIMES NON CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES**

	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite	Autres avantages sociaux futurs
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	54 1	55 2	56

**Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements**

La Ville offre un régime supplémentaire de retraite à certains cadres, équivalent à la valeur d'une rente viagère de 0,25% du salaire final moyen des 5 meilleures années. Les retraités bénéficient d'une assurance médicaments et d'une assurance-vie jusqu'à l'âge de 65 ans.

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
<b>Conciliation du passif au titre des avantages sociaux futurs</b>		
Passif au début de l'exercice	57 ( 1 025 000 )	( 1 031 800 )
Charge de l'exercice	58 ( 525 000 )	( 140 600 )
Prestations ou primes versées par l'employeur	59 122 000	147 400
Passif à la fin de l'exercice	60 ( <u>1 428 000</u> )	( <u>1 025 000</u> )
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation</b>		
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	61 ( 3 671 000 )	( 1 212 200 )
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	62 <u>2 243 000</u>	<u>187 200</u>
Passif au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	63 ( <u>1 428 000</u> )	( <u>1 025 000</u> )

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
<b>Charge de l'exercice</b>		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	64 161 000	62 200
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	65	
	66 161 000	62 200
Prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	67 ( )	( )
	68 161 000	62 200
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	69 245 000	30 400
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime	70	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	71	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	72	
Autres		
-	73	
-	74	
Charge de l'exercice excluant les intérêts	75 406 000	92 600
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	76 119 000	48 000
Charge de l'exercice	77 <u>525 000</u>	<u>140 600</u>

**Informations complémentaires**

Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	78		
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	79	10	10

**Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation**

(taux pondéré s'il y a plus d'un régime)			
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	80	3,67 %	4,00 %
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	81	3,08 %	3,26 %
Taux d'inflation (fin d'exercice)	82	2,50 %	2,50 %
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	83	11,00 %	11,00 %
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	84	5,00 %	5,00 %
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	85	2018	2018
Autres hypothèses économiques			
-	86		
-	87		

**C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES**

Nombre de régimes à la fin de l'exercice 88 1

**Description des régimes et autres renseignements**

Un organisme du périmètre comptable contribue pour certains employés à un régime à cotisations déterminées jusqu'à concurrence de 7.5% du revenu de base.

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
<b>Charge de l'exercice</b>		
Cotisations de l'employeur	89 <u>27 603</u>	<u>24 499</u>

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

**D) AUTRES RÉGIMES (REER individuel, REER collectif et autres)**

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice 90 6

**Description des régimes et autres renseignements**

La Ville offre un régime de retraite collectif à ses pompiers syndiqués à un taux de 6.7%. Trois organismes du périmètre comptable offrent des REER à leurs employés à des taux variant de 3 à 7.5%.

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
<b>Charge de l'exercice</b>		
Cotisations de l'employeur 91	<u>153 225</u>	<u>131 765</u>

**E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX**

Participation au Régime de retraite des élus municipaux (RREM) 92  Oui  
 93  Non

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Nombre d'élus participants à la fin de l'exercice 94	<u>8</u>	<u>8</u>

**Description du régime**

Le Régime de retraite des élus municipaux (RREM) et le Régime de prestations supplémentaires des élus municipaux (RPSEM), ce dernier s'appliquant de façon complémentaire s'il y a lieu aux élus municipaux en poste le 31 décembre 2000 et aux personnes ayant droit à une rente du RREM à cette date, sont des régimes à prestations déterminées gérés en vertu de la Loi sur le régime de retraite des élus municipaux (chapitre R-9.3). Dans le cas du RREM, les élus participants et les municipalités participantes se partagent le financement du régime par le versement de cotisations dans le cas des élus et de contributions dans le cas des municipalités. Dans le cas du RPSEM, seules les municipalités participantes sont responsables de verser les contributions requises. Les cotisations et les contributions sont établies conformément aux taux et règles fixés par règlement du gouvernement.

Étant donné que ces deux régimes sont des régimes à employeurs multiples administrés par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA), qui ne comportent pas de comptes distincts, les municipalités participantes comptabilisent ces régimes comme s'ils étaient des régimes à cotisations déterminées. Ainsi, la charge encourue dans un exercice donné par une municipalité participante relativement à ces régimes de retraite correspond aux contributions devant être versées par elle pour cet exercice telles qu'établies par règlement du gouvernement.

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
<b>Cotisations des élus au RREM</b> 95	<u>17 733</u>	<u>16 084</u>
<b>Charge de l'exercice</b>		
Contributions de l'employeur au RREM 96	59 839	54 205
Contributions de l'employeur à titre de participation au RPSEM 97	<u>59 839</u>	<u>54 205</u>
	<u>59 839</u>	<u>54 205</u>

**Note**

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2013**

---

**Administration municipale**

Dettes à long terme	1	162 194 052
<b>Ajouter</b>		
Activités d'investissement à financer	2	16 263 592
Activités de fonctionnement à financer	3	173 576
Dettes en cours de refinancement	4	
Autres		
-	5	
-	6	
<b>Déduire</b>		
Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme		
Excédent accumulé	7	197 793
Débiteurs	8	29 405 470
Revenus futurs découlant des ententes conclues avec le gouvernement du Québec	9	
Autres montants	10	
Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	11	1 662 066
Autres		
-	12	
-	13	
<hr/>		
Endettement net à long terme de l'administration municipale	14	147 365 891
<b>Quote-part dans l'endettement total net à long terme des organismes contrôlés</b>		
<hr/>		
Endettement net à long terme	16	147 365 891
<b>Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes</b>		
Municipalité régionale de comté	17	
Communauté métropolitaine	18	
Autres organismes	19	36 672 945
<hr/>		
Endettement total net à long terme	20	184 038 836
<hr/>		
Quote-part dans la dette à long terme de l'agglomération (pour les municipalités reconstituées liées à une agglomération fonctionnant par quotes-parts)	21	
<hr/>		
Endettement total net à long terme (compte tenu de l'agglomération s'il y a lieu)	22	184 038 836
<hr/>		
Endettement lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)	23	
<hr/>		

---

# RENSEIGNEMENTS CONSOLIDÉS NON AUDITÉS

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

<i>Non audité</i>	<b>Administration municipale</b>		<b>Données consolidées</b>	
	<b>Budget</b>	<b>Réalisations</b>	<b>Réalisations</b>	<b>Réalisations</b>
<b>TAXES</b>	<b>2013</b>	<b>2013</b>	<b>2013</b>	<b>2012</b>
<b>SUR LA VALEUR FONCIÈRE</b>				
Taxes générales				
Taxe foncière générale	1	46 547 069	47 091 333	46 611 808
Taxes spéciales				
Service de la dette	2			
Activités de fonctionnement	3			
Activités d'investissement	4			
Taxes de secteur				
Taxes spéciales				
Service de la dette	5	1 397 996	1 407 620	1 399 280
Activités de fonctionnement	6	558 413	563 972	563 972
Activités d'investissement	7		58 712	58 712
Autres	8			
	9	48 503 478	49 121 637	48 633 772
<b>SUR UNE AUTRE BASE</b>				
Taxes, compensations et tarification				
Services municipaux				
Eau	10	2 895 975	2 901 149	2 898 937
Égout	11	2 480 159	2 525 325	2 509 726
Traitement des eaux usées	12			
Matières résiduelles	13	3 862 817	3 833 978	3 830 254
Autres				
-Autres	14	440 000	436 338	436 338
-	15			
-	16			
Centres d'urgence 9-1-1	17	238 000	235 080	235 080
Service de la dette	18	736 442	779 931	779 931
Activités de fonctionnement	19			
Activités d'investissement	20			
	21	10 653 393	10 711 801	10 690 266
Taxes d'affaires				
Sur l'ensemble de la valeur locative	22			
Autres	23			
	24			
	25	10 653 393	10 711 801	10 690 266
	26	59 156 871	59 833 438	59 324 038
				56 708 210

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2012
<b>COMPENSATIONS TENANT LIEU DE TAXES</b>				
<b>GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES</b>				
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement				
Taxes sur la valeur foncière	27	250 415	249 573	243 104
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	28	10 952	12 505	11 665
Taxes d'affaires	29			
Compensations pour les terres publiques	30			
	31	261 367	262 078	254 769
Immeubles des réseaux				
Santé et services sociaux	32	1 410 250	1 410 223	1 374 612
Cégeps et universités	33	444 869	444 882	455 946
Écoles primaires et secondaires	34	1 352 897	1 352 848	1 370 993
	35	3 208 016	3 207 953	3 201 551
Autres immeubles				
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux				
Taxes sur la valeur foncière	36			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	37			
Taxes d'affaires	38			
	39			
	40	3 469 383	3 470 031	3 456 320
<b>GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES</b>				
Taxes sur la valeur foncière	41	1 296 533	1 297 879	1 192 530
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	42	54 828	56 436	50 519
Taxes d'affaires	43			
	44	1 351 361	1 354 315	1 243 049
<b>ORGANISMES MUNICIPAUX</b>				
Taxes sur la valeur foncière	45			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	46			
	47			
<b>AUTRES</b>				
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	48			
Autres	49			
	50			
	51	4 820 744	4 824 346	4 699 369



**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2012
<b>TRANSFERTS</b>				
<b>TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT</b>				
<b>Administration générale</b>	52	6 334	6 334	9 325
<b>Sécurité publique</b>				
Police	53			
Sécurité incendie	54			
Sécurité civile	55			
Autres	56			
<b>Transport</b>				
Réseau routier				
Voirie municipale	57		27 670	45 636
Enlèvement de la neige	58	208 400	183 327	249 159
Autres	59			
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	60		430 941	407 810
Transport adapté	61		214 273	214 273
Transport scolaire	62			
Autres	63			
Transport aérien	64			
Transport par eau	65			
Autres	66			
<b>Hygiène du milieu</b>				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	67			
Réseau de distribution de l'eau potable	68	142 540	264 787	298 894
Traitement des eaux usées	69	371 468	380 738	445 652
Réseaux d'égout	70	130 345	107 282	1 536
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	71		852 942	671 820
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	72	360 000	332 493	
Tri et conditionnement	73			
Autres	74			
Autres	75			
Cours d'eau	76			
Protection de l'environnement	77	124 494	165 736	159 265
Autres	78			337 426
<b>Santé et bien-être</b>				
Logement social	79			
Sécurité du revenu	80			
Autres	81		20 158	164 125
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>				
Aménagement, urbanisme et zonage	82			
Rénovation urbaine	83	12 840	614 406	400 314
Promotion et développement économique	84	836 676	792 901	2 003 413
Autres	85	222 695	168 966	
<b>Loisirs et culture</b>				
Activités récréatives	86	201 859	222 138	208 949
Activités culturelles				
Bibliothèques	87	177 403	172 282	170 042
Autres	88	146 606	90 671	426 420
<b>Réseau d'électricité</b>	89			
	90	2 941 660	3 549 889	6 214 059

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2012
<b>TRANSFERTS (suite)</b>				
<b>TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT</b>				
<b>Administration générale</b>	91			
<b>Sécurité publique</b>				
Police	92			
Sécurité incendie	93			
Sécurité civile	94			
Autres	95			
<b>Transport</b>				
Réseau routier				
Voirie municipale	96	94 664	94 664	1 353 489
Enlèvement de la neige	97			
Autres	98	1 803 708	1 803 708	
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	99			
Transport adapté	100			
Transport scolaire	101			
Autres	102			
Transport aérien	103			
Transport par eau	104			
Autres	105			
<b>Hygiène du milieu</b>				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	106	12 996 750	56 822	56 822
Réseau de distribution de l'eau potable	107	4 341 595	7 623 778	7 623 778
Traitement des eaux usées	108			(56 190)
Réseaux d'égout	109	4 341 555	2 617 427	2 617 427
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	110			
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	111			
Tri et conditionnement	112			
Autres	113			
Autres	114			
Cours d'eau	115			
Protection de l'environnement	116			
Autres	117			
<b>Santé et bien-être</b>				
Logement social	118			
Sécurité du revenu	119			
Autres	120			
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>				
Aménagement, urbanisme et zonage	121			
Rénovation urbaine	122	69 307	69 307	7 790
Promotion et développement économique	123			1 000 000
Autres	124			
<b>Loisirs et culture</b>				
Activités récréatives	125	2 509 290	2 509 290	(84 616)
Activités culturelles				
Bibliothèques	126			
Autres	127			17 973
<b>Réseau d'électricité</b>	128			
	129	21 679 900	14 774 996	2 238 446

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

<i>Non audité</i>	<b>Administration municipale</b>		<b>Données consolidées</b>	
	<b>Budget 2013</b>	<b>Réalisations 2013</b>	<b>Réalisations 2013</b>	<b>Réalisations 2012</b>
<b>TRANSFERTS (suite)</b>				
<b>TRANSFERTS DE DROIT</b>				
Regroupement municipal	130			
Péréquation	131	2 618 300	2 618 321	2 640 780
Réorganisation municipale	132			
Neutralité	133			
Diversification des revenus	134			
Compensation provenant de la taxe de vente du Québec	135	2 565 500	2 710 346	2 302 309
Programme d'aide financière aux MRC	136	115 000	115 000	115 000
Autres	137	550 424	550 424	550 424
	138	5 849 224	5 994 091	5 608 513
<b>TOTAL DES TRANSFERTS</b>	139	30 470 784	24 318 976	14 061 018

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2012
<b>SERVICES RENDUS</b>				
<b>SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX</b>				
Administration générale				
Application de la loi	140	2 500	1 940	2 493
Évaluation	141			
Autres	142			
	143	2 500	1 940	2 493
Sécurité publique				
Police	144			
Sécurité incendie	145			
Sécurité civile	146			
Autres	147			
	148			
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	149			
Enlèvement de la neige	150			
Autres	151			
Transport collectif	152		14 790	13 445
Autres	153			
	154		14 790	13 445
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	155			
Réseau de distribution de l'eau potable	156			
Traitement des eaux usées	157			
Réseaux d'égout	158			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	159		1 233 288	
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	160			
Tri et conditionnement	161			
Autres	162			
Autres	163			
Cours d'eau	164			
Protection de l'environnement	165			
Autres	166			
	167		1 233 288	
Santé et bien-être				
Logement social	168			
Autres	169			
	170			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	171			
Rénovation urbaine	172			
Promotion et développement économique	173			
Autres	174			
	175			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	176			
Activités culturelles				
Bibliothèques	177			
Autres	178			
	179			
Réseau d'électricité	180			
	181	2 500	1 940	1 250 018
				15 938

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2012
<b>SERVICES RENDUS (suite)</b>				
<b>AUTRES SERVICES RENDUS</b>				
Administration générale	182	418 285	387 574	376 333
Sécurité publique	183	50 450	55 676	36 255
Transport				
Réseau routier	184	77 450	72 579	21 383
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	185		548 952	546 076
Transport adapté	186		51 070	53 054
Transport scolaire	187			
Autres	188			
Autres	189			20 849
Hygiène du milieu	190	113 500	274 973	1 331 594
Santé et bien-être	191			
Aménagement, urbanisme et développement	192	208 745	278 152	4 456 316
Loisirs et culture	193	697 300	750 299	1 510 646
Réseau d'électricité	194			
	195	1 565 730	1 819 253	8 352 506
<b>TOTAL DES SERVICES RENDUS</b>	196	1 568 230	1 821 193	8 368 444
<b>IMPOSITION DE DROITS</b>				
Licences et permis	197	161 000	166 503	144 409
Droits de mutation immobilière	198	1 185 000	1 377 602	1 449 690
Droits sur les carrières et sablières	199	207 000	280 574	199 192
Autres	200	1 000	1 307	1 199
	201	1 554 000	1 825 986	1 794 490
<b>AMENDES ET PÉNALITÉS</b>	202	1 686 500	1 694 796	1 782 686
<b>INTÉRÊTS</b>	203	578 771	600 684	958 507
<b>AUTRES REVENUS</b>				
Gain (perte) sur cession d'immobilisations	204		170 910	1 254 718
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	205		313 697	1 373 772
Gain (perte) sur cession de placements	206		(13 442)	
Contributions des promoteurs	207		329 900	73 500
Contributions des automobilistes pour le transport en commun	208			
Contributions des organismes municipaux	209			
Autres	210		777 904	1 023 848
	211		1 592 411	3 725 838

**ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

**Non audité**

		Administration municipale				Données consolidées	
		Budget 2013	Réalizations 2013			Réalizations 2013	Réalizations 2012
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
<b>ADMINISTRATION GÉNÉRALE</b>							
Conseil	1	959 248	1 052 840		1 052 840	1 047 846	935 980
Application de la loi	2	793 001	684 582		684 582	685 594	656 412
Gestion financière et administrative	3	3 409 202	3 340 480		3 340 480	3 340 480	3 198 503
Greffe	4	1 602 660	1 731 947		1 731 947	1 180 841	1 173 581
Évaluation	5	936 094	1 180 841		1 180 841	1 731 947	657 451
Gestion du personnel	6	1 494 000	1 790 651		1 790 651	1 790 626	1 397 406
Autres	7	2 509 722	2 389 042	562 219	2 951 261	2 949 152	3 196 630
	8	11 703 927	12 170 383	562 219	12 732 602	12 726 486	11 215 963
<b>SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>							
Police	9	5 689 463	5 613 793	33 673	5 647 466	5 647 466	6 569 050
Sécurité incendie	10	4 272 656	4 247 885	503 129	4 751 014	4 751 014	4 588 927
Sécurité civile	11	12 300	1 333	798	2 131	2 131	8 317
Autres	12	415 266	576 663		576 663	576 663	411 394
	13	10 389 685	10 439 674	537 600	10 977 274	10 977 274	11 577 688
<b>TRANSPORT</b>							
Réseau routier							
Voirie municipale	14	4 999 392	4 759 535	3 929 862	8 689 397	8 428 785	7 861 207
Enlèvement de la neige	15	6 625 902	7 759 053	311 696	8 070 749	7 818 136	6 290 865
Éclairage des rues	16	944 976	1 006 099		1 006 099	1 006 099	889 807
Circulation et stationnement	17	712 129	747 165		747 165	747 165	633 069
Transport collectif							
Transport en commun	18	923 070	923 060		923 060	2 056 525	2 034 847
Transport aérien	19						
Transport par eau	20						
Autres	21	82 692	169 410	75 074	244 484	757 709	572 259
	22	14 288 161	15 364 322	4 316 632	19 680 954	20 814 419	18 282 054

**ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

**Non audité**

	Administration municipale				Données consolidées		
	Budget 2013	Réalizations 2013			Réalizations 2013	Réalizations 2012	
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total			
<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>							
Eau et égout							
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23	1 356 931	1 349 187	248 655	1 597 842	1 597 842	1 411 569
Réseau de distribution de l'eau potable	24	1 617 919	2 007 132	908 544	2 915 676	2 915 676	2 652 142
Traitement des eaux usées	25	1 497 311	1 189 880	739 420	1 929 300	1 929 300	1 918 762
Réseaux d'égout	26	1 075 418	896 277	2 382 950	3 279 227	3 279 227	3 126 607
Matières résiduelles							
Déchets domestiques et assimilés							
Collecte et transport	27	1 241 604	1 268 607	102 259	1 370 866	1 739 199	1 922 596
Élimination	28	1 715 700	1 712 461	102 259	1 814 720	1 599 858	3 059 973
Matières recyclables							
Collecte sélective							
Collecte et transport	29	970 627	500 336		500 336	1 696 561	172 630
Tri et conditionnement	30					852 896	795 595
Matières organiques							
Collecte et transport	31						
Traitement	32						
Matériaux secs	33						
Autres	34					54 500	40 704
Plan de gestion	35						
Autres	36						
Cours d'eau	37		24 875		24 875	24 876	
Protection de l'environnement	38	1 383 366	1 348 278		1 348 278	1 348 278	483 415
Autres	39	343 000	418 879		418 879	351 927	303 398
	40	11 201 876	10 715 912	4 484 087	15 199 999	17 390 140	15 887 391
<b>SANTÉ ET BIEN-ÊTRE</b>							
Logement social	41	173 000	164 640		164 640	164 640	168 514
Sécurité du revenu	42						
Autres	43	68 019	59 233		59 233	59 233	
	44	241 019	223 873		223 873	223 873	168 514
<b>AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT</b>							
Aménagement, urbanisme et zonage	45	1 532 449	1 643 214	14 425	1 657 639	1 657 638	1 400 708
Rénovation urbaine							
Biens patrimoniaux	46						
Autres biens	47						
Promotion et développement économique							
Industries et commerces	48	3 851 432	3 600 977		3 600 977	3 859 541	6 579 292
Tourisme	49	1 534 706	1 846 036		1 846 036	2 475 218	5 750 744
Autres	50	82 050	67 791	18 745	86 536	86 536	95 512
Autres	51	419 541	1 085 743		1 085 743	1 085 743	1 411 642
	52	7 420 178	8 243 761	33 170	8 276 931	9 164 676	15 237 898

**ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		Administration municipale				Données consolidées	
		Budget 2013	Réalizations 2013			Réalizations 2013	Réalizations 2012
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
<b>LOISIRS ET CULTURE</b>							
Activités récréatives							
Centres communautaires	53	288 446	273 594	133 521	407 115	407 115	382 146
Patinoires intérieures et extérieures	54	2 392 718	2 503 631	1 041 611	3 545 242	3 545 242	3 482 491
Piscines, plages et ports de plaisance	55	452 580	501 805	105 460	607 265	607 223	628 398
Parcs et terrains de jeux	56	2 789 517	2 847 034	1 026 559	3 873 593	4 056 256	3 959 223
Parcs régionaux	57						
Expositions et foires	58	18 409	37 508		37 508	37 508	16 548
Autres	59	70 944	39 856		39 856	38 942	46 738
	60	6 012 614	6 203 428	2 307 151	8 510 579	8 692 286	8 515 544
Activités culturelles							
Centres communautaires	61	744 163	507 981	193 940	701 921	1 441 554	1 924 964
Bibliothèques	62	1 366 723	1 380 896	79 661	1 460 557	1 460 557	1 352 575
Patrimoine							
Musées et centres d'exposition	63	454 449	696 964	162 354	859 318	975 016	653 494
Autres ressources du patrimoine	64						
Autres	65						
	66	2 565 335	2 585 841	435 955	3 021 796	3 877 127	3 931 033
	67	8 577 949	8 789 269	2 743 106	11 532 375	12 569 413	12 446 577
<b>RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ</b>							
	68						
<b>FRAIS DE FINANCEMENT</b>							
Dette à long terme							
Intérêts	69	5 145 270	5 668 227		5 668 227	6 927 864	6 641 402
Autres frais	70						
Autres frais de financement							
Avantages sociaux futurs	71	431 800	520 000		520 000	520 000	304 000
Autres	72	580 564	150 984		150 984	211 571	69 094
	73	6 157 634	6 339 211		6 339 211	7 659 435	7 014 496
<b>AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS</b>							
	74	9 760 189	12 676 814	( 12 676 814 )			



## **Section II - Autres renseignements financiers**

## TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
<b>Section II - Autres renseignements financiers</b>	
<b>Taux global de taxation réel audité</b>	
Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur le taux global de taxation réel	27
Taux global de taxation réel	28
<b>Autres renseignements non audités</b>	
Acquisition d'immobilisations consolidées par catégories	32
Acquisition d'immobilisations consolidées en remplacement d'infrastructures existantes et pour nouveau développement	32
Analyse de la dette à long terme consolidée	33
Analyse de la charge de quotes-parts consolidée	34
Analyse de la rémunération non consolidée	35
Analyse des revenus de transfert non consolidés	35
Analyse du coût des services municipaux non consolidé	36
Acquisition d'immobilisations non consolidées par objets	37
Analyse de l'excédent (déficit) accumulé non consolidé	38
Fonds de roulement non consolidé - Capital autorisé	39
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés non consolidés	40
Excédent (déficit) de fonctionnement du réseau d'électricité à des fins fiscales non consolidé	41
Taux des taxes	42
Questionnaire	44
Autres renseignements sur l'organisme municipal	45
Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2015	46
Attestation de transmission et de consentement à la diffusion	47

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT  
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

---

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit du taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2013 de la Ville de Shawinigan (ci-après «la municipalité»). Ce taux a été établi par la direction de la municipalité sur la base des dispositions de la section III du chapitre XVIII.1 de la Loi sur la fiscalité municipale (chapitre F-2.1) (ci-après «les exigences légales»).

*Responsabilité de la direction pour le taux global de taxation réel*

La direction est responsable de l'établissement du taux global de taxation réel conformément aux exigences légales, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre l'établissement du taux global de taxation réel exempt d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

*Responsabilité de l'auditeur*

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur le taux global de taxation réel, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que le taux global de taxation réel ne comporte pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant l'établissement du taux global de taxation réel. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que le taux global de taxation réel comporte des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur l'établissement du taux global de taxation réel, afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble du taux global de taxation réel.

Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

*Opinion*

À notre avis, le taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2013 de la municipalité a été établi, dans tous ses aspects significatifs, conformément aux exigences légales.

*Observations*

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que le taux global de taxation réel a été préparé afin de permettre à la municipalité de se conformer à l'article 105 de la Loi sur les cités et villes (chapitre C-19) [176 du Code municipal du Québec (chapitre C-27.1)]. En conséquence, il est possible que le taux global de taxation réel ne puisse se prêter à un usage autre.

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT  
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

---

Mallette S.E.N.C.R.L.  
Société de comptables professionnels agréés

Léo Drolet, CPA auditeur, CA  
Shawinigan

DATE 2014-05-13

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

**CONCILIATION DES REVENUS DE TAXES NON CONSOLIDÉS**

Revenus de taxes avant ajouts et déductions	1	<u>60 918 504</u>
<b>Ajouter</b>		
Majoration en vertu de l'article 253.51 de la Loi sur la fiscalité municipale (chapitre F-2.1) ci-après citée LFM	2	<u>                    </u>
<b>Déduire</b>		
Crédits en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (chapitre A-19.1) ou d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité, de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (chapitre S-8) et des articles 92 et 92.1 de la Loi sur les compétences municipales (chapitre C-47.1)	3	569 115
Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM	4	
Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM	5	
Crédit de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 LFM	6	
Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement avant l'échéance	7	267 691
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluations foncière et locative		
Montant relatif aux taxes foncières	8	248 260
Montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative	9	<u>                    </u>
	10	<u>1 085 066</u>
<b>Revenus de taxes</b>	11	<u><b>59 833 438</b></u>

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

**REVENUS ADMISSIBLES NON CONSOLIDÉS**

Revenus de taxes		1	59 833 438
<b>Ajouter</b>			
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière		2	248 260
Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales		3	<u>                    </u>
<b>Total partiel</b>		4	<u>60 081 698</u>
<b>Déduire</b>			
Taxes exclues en vertu de la réglementation (articles 261.5.3 à 261.5.8 LFM)			
Taxes d'affaires	5		
Taxes foncières imposées en vertu du 1 <sup>er</sup> alinéa de l'article 208 LFM	6		
Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base	7	6 591 337	
Taxes aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1	8	235 080	
Autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation	9	<u>                    </u>	10 <u>6 826 417</u>
<b>Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel</b>		11	<u>53 255 281</u>

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

**ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES**

---

Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée <sup>1</sup> , au 1 <sup>er</sup> janvier 2013 <sup>2</sup>	1	<u>3 169 474 600</u>
Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée <sup>1</sup> , au 31 décembre 2013 <sup>2</sup>	2	<u>3 166 502 600</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel (ligne 1 + ligne 2) ÷ 2	3	<u>3 167 988 600</u>

**CALCUL DU TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL<sup>3</sup>**

---

Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel	4	<u>53 255 281</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel	5	<u>3 167 988 600</u>
<b>Taux global de taxation réel de 2013</b>	6	1   ,   6   8   1   0   / 100 \$

---

**ÉVALUATION NON AJUSTÉE DES IMMEUBLES IMPOSABLES<sup>1</sup>  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 1 <sup>er</sup> janvier 2013 <sup>2</sup>	7	_____
Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 31 décembre 2013 <sup>2</sup>	8	_____
Évaluation non ajustée des immeubles imposables (ligne 7 + ligne 8) ÷ 2	9	_____

---

1. Pour les municipalités qui se prévalent de l'étalement en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM.

2. L'évaluation tient compte de toutes modifications qui ont un effet au 1<sup>er</sup> janvier ou au 31 décembre, selon le cas.

3. Articles 261.5.12 à 261.5.14 LFM.

---

## AUTRES RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS



**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES PAR CATÉGORIES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2012
<b>IMMOBILISATIONS</b>				
Infrastructures				
Conduites d'eau potable	1	9 855 350	9 188 238	6 193 838
Usines de traitement de l'eau potable	2	13 668 580	372 370	415 362
Usines et bassins d'épuration	3	30 000	4 298	275 778
Conduites d'égout	4	9 841 200	5 814 209	1 358 337
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5			
Chemins, rues, routes et trottoirs	6	10 944 500	4 541 881	4 256 496
Ponts, tunnels et viaducs	7	790 000	594 433	
Systèmes d'éclairage des rues	8	293 000		44 556
Aires de stationnement	9	365 620	261 459	280 194
Parcs et terrains de jeux	10	2 320 197	155 988	1 229 346
Autres infrastructures	11	2 365 750	796 772	1 217 591
Réseau d'électricité	12			
Bâtiments				
Édifices administratifs	13	768 240	1 458 014	15 433 882
Édifices communautaires et récréatifs	14	7 193 654	6 611 630	3 564 998
Améliorations locatives	15		64	2 317
Véhicules				
Véhicules de transport en commun	16			
Autres	17	489 000	897 623	1 302 610
Ameublement et équipement de bureau	18	54 350	1 205 200	505 015
Machinerie, outillage et équipement divers	19	3 399 497	1 592 065	1 293 020
Terrains	20		3 498 320	3 339 413
Autres	21	1 200 000	108 570	108 571
	22	63 578 938	37 101 134	40 712 753

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES EN REMPLACEMENT  
D'INFRASTRUCTURES EXISTANTES ET POUR NOUVEAU DÉVELOPPEMENT  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Remplacement d'infrastructures existantes				
Conduites d'eau potable	23		8 040 918	3 620 147
Usines de traitement de l'eau potable	24		372 370	415 362
Usines et bassins d'épuration	25		4 298	275 778
Conduites d'égout	26		5 523 421	1 122 976
Autres infrastructures	27		6 280 093	953 435
Infrastructures pour nouveau développement				
Conduites d'eau potable	28		1 147 320	2 573 691
Usines de traitement de l'eau potable	29			
Usines et bassins d'épuration	30			
Conduites d'égout	31		290 788	235 361
Autres infrastructures	32		70 440	6 074 748
Autres immobilisations	33		15 371 486	25 441 255
	34		37 101 134	40 712 753

**ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME CONSOLIDÉE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

<b>Non audité</b>		<b>Solde au 1<sup>er</sup> janvier</b>	<b>Augmentation</b>	<b>Diminution</b>	<b>Solde au 31 décembre</b>
<b>Dettes à long terme</b>					
Obligations et billets en monnaie canadienne	1	160 422 600	28 767 400	15 109 000	174 081 000
Obligations et billets en monnaies étrangères	2				
Autres dettes à long terme					
Gouvernement du Québec et ses entreprises	3	3 751 310		166 411	3 584 899
Organismes municipaux	4				
Obligations découlant de contrats de location-acquisition	5	280 644		280 644	
Autres	6	18 911 722	9 408 096	3 573 252	24 746 566
	7	183 366 276	38 175 496	19 129 307	202 412 465
<b>La dette à long terme, incluant la dette en cours de refinancement, est assumée de la façon suivante :</b>					
Par la municipalité					
Emprunts refinancés par anticipation	8				
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette à long terme					
Excédent de fonctionnement affecté	9	219 613		23 475	196 138
Réserves financières et fonds réservés	10	2 711 731	2 328	159 511	2 554 548
Fonds d'amortissement	11				
Montant à la charge					
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres	12	6 956 574	2 776 385	418 886	9 314 073
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres	13	143 748 524	33 230 458	16 250 591	160 728 391
De la municipalité (Société de transport en commun)	14				
	15	153 636 442	36 009 171	16 852 463	172 793 150
Par les tiers (montants affectés au remboursement de la dette à long terme)					
Débiteurs					
Gouvernement du Québec et ses entreprises	16	29 729 834	6 055 468	6 165 987	29 619 315
Organismes municipaux	17				
Autres tiers	18				
	19	29 729 834	6 055 468	6 165 987	29 619 315
Débiteurs encaissés non encore appliqués au remboursement de la dette					
	20				
	21	29 729 834	6 055 468	6 165 987	29 619 315
Revenus futurs découlant des ententes conclues avec le gouvernement du Québec					
Prêts	22				
Autres	23				
	24				
	25	29 729 834	6 055 468	6 165 987	29 619 315
	26	183 366 276	42 064 639	23 018 450	202 412 465
Dettes en cours de refinancement					
	27	( )		( )	
	28	183 366 276	42 064 639	23 018 450	202 412 465

**ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS CONSOLIDÉE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

<i>Non audité</i>	<b>Administration municipale</b>		<b>Données consolidées</b>	
	<b>Budget 2013</b>	<b>Réalisations 2013</b>	<b>Réalisations 2013</b>	<b>Réalisations 2012</b>
<b>Administration générale</b>				
Application de la loi	1			
Évaluation	2			
Autres	3			
<b>Sécurité publique</b>				
Police	4			
Sécurité incendie	5			
Sécurité civile	6			
Autres	7			
<b>Transport</b>				
Réseau routier	8			
Transport collectif	9			
Autres	10			
<b>Hygiène du milieu</b>				
Eau et égout	11			
Matières résiduelles	12	947 127	470 599	470 599
Cours d'eau	13			
Protection de l'environnement	14			
Autres	15			564 453
<b>Santé et bien-être</b>				
Logement social	16			
Autres	17			
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>				
Aménagement, urbanisme et zonage	18			
Rénovation urbaine	19			
Promotion et développement économique	20			
Autres	21			
<b>Loisirs et culture</b>				
Activités récréatives	22			
Activités culturelles	23			
<b>Réseau d'électricité</b>	24			
	25	947 127	470 599	470 599
				564 453

**ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION NON CONSOLIDÉE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

**Non audité**

		Effectifs personnes/ année <sup>2</sup>	Semaine normale (heures)	Rémunération	Charges sociales	Total <sup>1</sup>
<b>Administration municipale</b>						
Cadres et contremaîtres	1	62,00	35,00	5 241 572	1 539 281	6 780 853
Professionnels	2					
Cols blancs	3	133,91	32,50	6 129 162	1 799 938	7 929 100
Cols bleus	4	139,00	40,00	8 214 893	2 412 449	10 627 342
Policiers	5				(48 201)	(48 201)
Pompiers	6	30,33	42,00	1 854 365	544 567	2 398 932
Conducteurs et opérateurs (transport en commun)	7					
	8	365,24		21 439 992	6 248 034	27 688 026
Élus	9	9,00		437 612	117 609	555 221
	10	374,24		21 877 604	6 365 643	28 243 247

1. Inclut la rémunération et les charges sociales aux fins de fonctionnement et d'immobilisations.

2. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (chapitre A-2.1), le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Afin de respecter la loi, lorsqu'une catégorie d'emploi compte un effectif ou moins, ces renseignements ne doivent pas apparaître sur le document déposé au conseil. Dans un tel cas certaines informations sont remplacées par des astérisques à l'impression du document.

**ANALYSE DES REVENUS DE TRANSFERT NON CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		Gouvernement du Québec		Gouvernement du Canada	Total
		Fonctionnement	Investissement		
Transport en commun	11				
Eau et égout					
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	12		44 087	12 735	56 822
Réseau de distribution de l'eau potable	13	264 787	3 278 797	3 647 103	7 190 687
Traitement des eaux usées	14	380 738			380 738
Réseaux d'égout	15	107 282	2 005 042	612 385	2 724 709
Autres	16	8 791 173	4 628 492	546 355	13 966 020
	17	9 543 980	9 956 418	4 818 578	24 318 976

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX NON CONSOLIDÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

<i>Non audité</i>		Charges avant amortissement	+	Amortissement des immo- bilisations	=	Charges	-	Services rendus	=	Coût des services municipaux	Frais de financement
<b>Administration générale</b>											
Application de la loi	1	684 582	27		53	684 582	79	1 940	105	682 642	131
Évaluation	2	1 180 841	28		54	1 180 841	80		106	1 180 841	132
Autres	3	10 304 960	29	562 219	55	10 867 179	81	387 574	107	10 479 605	133 773 332
	4	12 170 383	30	562 219	56	12 732 602	82	389 514	108	12 343 088	134 773 332
<b>Sécurité publique</b>											
Police	5	5 613 793	31	33 673	57	5 647 466	83		109	5 647 466	135
Sécurité incendie	6	4 247 885	32	503 129	58	4 751 014	84	55 676	110	4 695 338	136 101 555
Sécurité civile	7	1 333	33	798	59	2 131	85		111	2 131	137 10 535
Autres	8	576 663	34		60	576 663	86		112	576 663	138 1 148
	9	10 439 674	35	537 600	61	10 977 274	87	55 676	113	10 921 598	139 113 238
<b>Transport</b>											
Réseau routier											
Voirie municipale	10	4 759 535	36	3 929 862	62	8 689 397	88	15 858	114	8 673 539	140 1 733 829
Enlèvement de la neige	11	7 759 053	37	311 696	63	8 070 749	89	23 394	115	8 047 355	141 132 162
Autres	12	1 753 264	38		64	1 753 264	90	33 327	116	1 719 937	142 125 232
Transport collectif	13	923 060	39		65	923 060	91		117	923 060	143
Autres	14	169 410	40	75 074	66	244 484	92		118	244 484	144
	15	15 364 322	41	4 316 632	67	19 680 954	93	72 579	119	19 608 375	145 1 991 223
<b>Hygiène du milieu</b>											
Eau et égout											
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	16	1 349 187	42	248 655	68	1 597 842	94		120	1 597 842	146 138 410
Réseau de distribution de l'eau potable	17	2 007 132	43	908 544	69	2 915 676	95	274 973	121	2 640 703	147 642 018
Traitement des eaux usées	18	1 189 880	44	739 420	70	1 929 300	96		122	1 929 300	148 650 885
Réseaux d'égout	19	896 277	45	2 382 950	71	3 279 227	97		123	3 279 227	149 353 029
Matières résiduelles											
Déchets domestiques et assimilés	20	2 981 068	46	204 518	72	3 185 586	98		124	3 185 586	150
Matières recyclables	21	500 336	47		73	500 336	99		125	500 336	151
Autres	22		48		74		100		126		152
Cours d'eau	23	24 875	49		75	24 875	101		127	24 875	153
Protection de l'environnement	24	1 348 278	50		76	1 348 278	102		128	1 348 278	154 39 250
Autres	25	418 879	51		77	418 879	103		129	418 879	155 12 831
	26	10 715 912	52	4 484 087	78	15 199 999	104	274 973	130	14 925 026	156 1 836 423

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX NON CONSOLIDÉ (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

<i>Non audité</i>	Charges avant amortissement		+ Amortissement des immobilisations		= Charges		- Services rendus		= Coût des services municipaux		Frais de financement
<b>Santé et bien-être</b>											
Logement social	157	164 640	172		187	164 640	202		217	164 640	232
Sécurité du revenu	158		173		188		203		218		233
Autres	159	59 233	174		189	59 233	204		219	59 233	234
	160	223 873	175		190	223 873	205		220	223 873	235
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>											
Aménagement, urbanisme et zonage	161	1 643 214	176	14 425	191	1 657 639	206	106 406	221	1 551 233	236 14 639
Rénovation urbaine	162		177		192		207	171 746	222	(171 746)	237 172 174
Promotion et développement économique	163	5 514 804	178	18 745	193	5 533 549	208		223	5 533 549	238 305 663
Autres	164	1 085 743	179		194	1 085 743	209		224	1 085 743	239 32 697
	165	8 243 761	180	33 170	195	8 276 931	210	278 152	225	7 998 779	240 525 173
<b>Loisirs et culture</b>											
Activités récréatives	166	6 203 428	181	2 307 151	196	8 510 579	211	707 295	226	7 803 284	241 1 023 207
Activités culturelles											
Bibliothèques	167	1 380 896	182	79 661	197	1 460 557	212	43 004	227	1 417 553	242 25 657
Autres	168	1 204 945	183	356 294	198	1 561 239	213		228	1 561 239	243 50 958
	169	8 789 269	184	2 743 106	199	11 532 375	214	750 299	229	10 782 076	244 1 099 822
<b>Réseau d'électricité</b>	170		185		200		215		230		245
	171	65 947 194	186	12 676 814	201	78 624 008	216	1 821 193	231	76 802 815	246 6 339 211

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS NON CONSOLIDÉES PAR OBJETS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013****Non audité**

		<b>2013</b>	<b>2012</b>
<b>Rémunération</b>	1	1 041 176	905 750
<b>Charges sociales</b>	2	200 576	196 211
<b>Biens et services</b>	3	35 262 361	29 358 365
<b>Frais de financement</b>	4	301 020	328 220
<b>Autres</b>	5	296 001	110 989
	6	37 101 134	30 899 535

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

**Non audité**

		2013	2012
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté</b>			
Solde au début de l'exercice	1	5 513 417	6 067 610
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	2		
Solde redressé au début de l'exercice	3	5 513 417	6 067 610
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	4	381 570	1 361 507
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	5	(787 151)	(915 700)
Activités d'investissement	6		
Excédent de fonctionnement affecté	7		
Réserves financières et fonds réservés	8	(2 000 000)	(1 000 000)
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	9		
Financement des investissements en cours	10		
	11	(2 405 581)	(554 193)
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	12	3 107 836	5 513 417
<b>Excédent de fonctionnement affecté</b>			
Solde au début de l'exercice	13	277 711	1 531 049
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	14		
Solde redressé au début de l'exercice	15	277 711	1 531 049
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	16	(43 746)	(1 218 244)
Activités d'investissement	17		(35 094)
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	18		
Financement des investissements en cours	19		
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	20		
	21	(43 746)	(1 253 338)
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	22	233 965	277 711
<b>Réserves financières et fonds réservés</b>			
Solde au début de l'exercice	23	3 937 649	4 160 726
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	24		
Solde redressé au début de l'exercice	25	3 937 649	4 160 726
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	26	755 106	334 931
Activités d'investissement	27	(1 722 075)	(1 861 114)
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	28	2 000 000	1 000 000
Financement des investissements en cours	29	372 401	303 106
	30	1 405 432	(223 077)
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	31	5 343 081	3 937 649



**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

<i>Non audité</i>		2013	2012
<b>Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir</b>			
Solde au début de l'exercice	32	( 1 253 930 )	( 1 059 298 )
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	33		
Solde redressé au début de l'exercice	34	( 1 253 930 )	( 1 059 298 )
<b>Augmentation de l'exercice</b>			
Avantages sociaux futurs			
Déficit initial au 1 <sup>er</sup> janvier 2007			
Régimes capitalisés	35	( )	( )
Avantages postérieurs au 1 <sup>er</sup> janvier 2007			
Régimes capitalisés			
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	36	( 2 000 000 )	( 220 189 )
Autres	37	( )	( )
Régimes non capitalisés	38	( 401 992 )	( )
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement			
Autres	39	( )	( )
	40	( )	( )
	41	( 2 401 992 )	( 220 189 )
Financement à long terme des activités de fonctionnement	42	( 1 097 350 )	( )
	43	( 3 499 342 )	( 220 189 )
<b>Diminution de l'exercice</b>			
Affectations aux activités de fonctionnement	44	2 523 980	25 557
Remboursement de la dette à long terme liée aux activités de fonctionnement	45		
	46	2 523 980	25 557
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	47	( 2 229 292 )	( 1 253 930 )
<b>Financement des investissements en cours</b>			
Solde au début de l'exercice	48	(15 003 211)	(11 386 710)
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	49		
Solde redressé au début de l'exercice	50	(15 003 211)	(11 386 710)
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	51	2 037 462	(3 313 395)
Affectations et virements			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	52		
Excédent de fonctionnement affecté	53		
Réserves financières et fonds réservés	54	(372 401)	(303 106)
	55	1 665 061	(3 616 501)
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	56	(13 338 150)	(15 003 211)
<b>Investissement net dans les immobilisations et autres actifs</b>			
Solde au début de l'exercice	57	203 443 974	198 115 120
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	58		
Solde redressé au début de l'exercice	59	203 443 974	198 115 120
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	60		
Excédent de fonctionnement affecté	61		
Variation résiduelle de l'exercice	62	11 902 670	5 328 854
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	63	215 346 644	203 443 974

**FONDS DE ROULEMENT NON CONSOLIDÉ  
CAPITAL AUTORISÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

**Non audité**

	<u>RÈGLEMENT N°</u>	<u>MONTANT AUTORISÉ</u>
CAPITAL AUTORISÉ AU 1 <sup>ER</sup> JANVIER	1	<u>5 879 401</u>
Augmentation		
À même l'excédent de fonctionnement	<u>SH-210.4 et .5</u>	2 000 000
Par l'imposition d'une taxe spéciale	<u>3</u>	
Par l'adoption d'un règlement d'emprunt	<u>4</u>	
	5	<u>7 879 401</u>
Diminution		
	<u>6</u>	
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE	7	<u>7 879 401</u>

**SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS NON CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

*Non audité*

	<b>Solde au 1<sup>er</sup> janvier</b>	<b>Redressement aux exercices antérieurs (note 20)</b>	<b>Règlements d'emprunt fermés</b>		<b>Utilisation de l'exercice</b>	<b>Transferts</b>	<b>Solde au 31 décembre</b>
			<b>Activités de fonctionnement</b>	<b>Activités d'in- vestissement</b>			
Montant non réservé	1 218 149			372 401	311 996		1 278 554
Montant réservé pour le service de la dette							
	1 218 149			372 401	311 996		1 278 554

**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT DU RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ  
À DES FINS FISCALES NON CONSOLIDÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

<i>Non audité</i>	2013		2012
	Budget	Réalizations	Réalizations
<b>Revenus</b>			
Ventes d'électricité			
Domestique et agricole	1		
Générale et institutionnelle	2		
Industrielle	3		
Autres	4		
Autres revenus	5		
	6		
<b>Charges</b>			
Achat d'énergie	7		
Taxe sur le revenu brut	8		
Frais d'exploitation	9		
Autres frais	10		
Frais de financement	11		
Amortissement des immobilisations	12		
	13		
Partie imputée à la municipalité pour consommation d'électricité	14	(                    ) (                    ) (                    )	
	15		
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales</b>	16		
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>			
<i>Ajouter (déduire)</i>			
<b>Immobilisations</b>			
Amortissement	17		
Produit de cession	18		
(Gain) perte sur cession	19		
Réduction de valeur	20		
	21		
<b>Financement</b>			
Financement à long terme des activités de fonctionnement	22		
Remboursement de la dette à long terme	23	(                    ) (                    ) (                    )	
	24		
<b>Affectations</b>			
Activités d'investissement	25	(                    ) (                    ) (                    )	
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	26		
Excédent de fonctionnement affecté	27		
Réserves financières et fonds réservés	28		
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	29		
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	30		
	31		
	32		
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>	33		

**TAUX DES TAXES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

**Non audité****Taxes sur la valeur foncière****Du 100 \$ d'évaluation****Taxes générales**

Taxe foncière générale (taux unique)	1	□ , □ □ □ □ □ \$
Taxe foncière générale (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	2	□ 1 , □ 2 7 2 0 □ \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	3	□ 1 , □ 3 6 1 0 □ \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	4	□ 2 , □ 4 2 2 0 □ \$
Catégorie des immeubles industriels	5	□ 3 , □ 1 2 7 0 □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	6	□ 1 , □ 9 0 7 9 □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	7	□ 0 , □ 9 2 4 6 □ \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique)	8	□ , □ □ □ □ □ \$
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	9	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	10	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	11	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles industriels	12	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	13	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	14	□ , □ □ □ □ □ \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux unique)	15	□ , □ □ □ □ □ \$
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	16	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	17	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	18	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles industriels	19	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	20	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	21	□ , □ □ □ □ □ \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique)	22	□ , □ □ □ □ □ \$
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	23	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	24	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	25	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles industriels	26	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	27	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	28	□ , □ □ □ □ □ \$

**TAUX DES TAXES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

**Non audité****Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels**

(Montant fixe)

		<b>Par unité de logement</b>	
Eau	1	9   8   ,   0   0	\$
Égout	2	9   0   ,   0   0	\$
Eau et égout	3	,	\$
Traitement des eaux usées	4	,	\$
Matières résiduelles	5	1   3   2   ,   0   0	\$

**% de la valeur locative****Taxe d'affaires sur la valeur locative**

6 | | | | , | | | | | %

**Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification**

Description	Taux	Code <sup>1</sup>	Préciser
Service de dette - Shawinigan	,0583	1	
Service de dette - Grand-Mère	,0298	1	
Service de dette - Shawinigan-Sud	,0820	1	
Service de dette - St-Georges	,0053	1	
Service de dette - Lac-à-la-Tortue	,0132	1	
Service de dette - St-Gérard	,0001	1	
Service de dette - St-Jean-des-Piles	,0130	1	
Transport en commun	,0276	1	
Eau saisonnière	49,0000	7	par unité de logement
Eau non résidentielle	98,0000	7	par unité de local
Égout saisonnier	45,0000	7	par unité de logement
Égout non résidentiel	,1159	1	minimum de 90\$
Fosse sept. perm. - de 880 g	88,0000	7	par fosse septique
Fosse sept. perm. 881 à 1499 g	94,0000	7	par fosse septique
Fosse sept. perm. 1500 à 2999 g	133,0000	7	par fosse septique
Fosse sept. perm. 3000 à 4000 g	223,0000	7	par fosse septique
Fosse sept. perm. 4001 à 5000 g	388,0000	7	par fosse septique
Fosse sept. perm. + de 5001 g	425,5000	7	par fosse septique
Fosse sept. sais. - de 880 g	44,0000	7	par fosse septique
Fosse sept. sais. 881 à 1499 g	47,0000	7	par fosse septique
Fosse sept. sais. 1500 à 2999 g	66,5000	7	par fosse septique
Fosse sept. sais. 3000 à 4000 g	111,5000	7	par fosse septique
Fosse sept. sais. 4001 à 5000 g	194,0000	7	par fosse septique
Fosse sept. sais. + de 5001 g	212,7500	7	par fosse septique
Déchets domestiques saisonniers	49,0000	7	par unité de logement
Déchets domestiques non résidentiels	98,0000	7	par unité de local
Matières recyclables saisonnières	17,0000	7	par unité de logement
Matières recyclables non résidentielles	34,0000	7	par unité de local
Insectes piqueurs	19,5000	7	par 1 unité
Bac	15,0000	7	par bac

**TAUX DES TAXES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

**Non audité**

Description	Taux	Code <sup>1</sup>	Préciser
Conteneur	240,0000	7	par conteneur

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation  
2 - du mètre carré  
3 - du mètre linéaire  
4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres  
6 - % de la valeur locative  
7 - autres (préciser)

**QUESTIONNAIRE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

<b>Non audité</b>	<b>OUI</b>	<b>NON</b>	<b>S.O.</b>
1. Est-ce que le rapport financier est consolidé? Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne des organismes contrôlés et des partenariats.	1 <input checked="" type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	
Si oui, présentez-vous le budget consolidé?	3 <input checked="" type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	
2. Est-ce que la municipalité applique les normes sur les instruments financiers applicables au secteur public?	5 <input type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>	
3. La municipalité a-t-elle versé des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (chapitre A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (chapitre S-8)?	7 <input checked="" type="checkbox"/>	8 <input type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants suivants :			
a) le montant total versé en 2013	9	569 115 \$	
b) le solde estimatif au 31 décembre 2013 des engagements en vertu du règlement concerné	10	308 523 \$	
4. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (chapitre C-47.1)?	11 <input checked="" type="checkbox"/>	12 <input type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice :			
a) crédits de taxes	13	13 333 \$	
b) autres formes d'aide	14	267 690 \$	
5. La municipalité a-t-elle reçu du MAPAQ des remboursements de taxes de 2013 pour des exploitations agricoles enregistrées?	15 <input checked="" type="checkbox"/>	16 <input type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	17	94 673 \$	
6. La municipalité a-t-elle reçu des revenus de taxes provenant d'une centrale thermique?	18 <input type="checkbox"/>	19 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	20	\$	
7. Quelle est la population saisonnière de la municipalité, soit la population qui s'ajoute au nombre d'habitants établi par décret?	21	2 560	22 <input type="checkbox"/>



**AUTRES RENSEIGNEMENTS SUR L'ORGANISME MUNICIPAL  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

**ORGANISME MUNICIPAL**

Adresse 550, avenue de l'hotel-de-ville C.P.400  
(no) (rue)  
Shawinigan G9N 6V3  
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (819) 536-7200  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (819) 536-7255  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel information@shawinigan.ca

**TRÉSORIER OU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER**

Nom Sylvie Lavoie CPA, CA

Téléphone (819) 536-7211 270  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (819) 536-0808  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel slavoie@shawinigan.ca

**AUDITEUR INDÉPENDANT**

Nom Mallette S.E.N.C.R.L.

Titre Société comptables professionnels agréés

Adresse 700, 5e rue  
(no) (rue)  
Shawinigan G9N 1E9  
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (819) 537-7281  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (819) 537-0059  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel leo.drolet@mallette.ca

Responsable du dossier Léo Drolet, CPA auditeur, CA

**VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL (s'il y a lieu)**

Nom \_\_\_\_\_

Titre \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_  
(no) (rue)  
 \_\_\_\_\_  
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone \_\_\_\_\_  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur \_\_\_\_\_  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel \_\_\_\_\_

**RICHESSSE FONCIÈRE AUX FINS DE LA PÉRÉQUATION DE 2015**

Valeur qui résulte de la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM  
selon le taux global de taxation réel non uniformisé de 2013

1 .....

Facteur comparatif

2 .....

Valeur uniformisée

3 \_\_\_\_\_

**ATTESTATION DE TRANSMISSION ET DE CONSENTEMENT À LA DIFFUSION**

Je , Sylvie Lavoie CPA, CA , atteste que le rapport financier consolidé de Shawinigan pour l'exercice terminé le 31 décembre 2013, transmis de façon électronique au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, a été déposé à la séance du conseil du 2014-05-13 .

Je certifie que les informations ainsi que les rapports de l'auditeur indépendant et mon attestation de trésorier ou secrétaire-trésorier transmis de façon électronique au même Ministère sont conformes à ceux déposés lors de la séance du conseil.

Cette transmission est effectuée conformément à la procédure établie par le Ministère.

Je confirme que Shawinigan consent à la diffusion intégrale par le ministre du rapport financier et des rapports d'audit, tels que transmis, pour une durée illimitée et de la manière jugée appropriée par le ministre.

Afin de permettre la diffusion intégrale de ces rapports par le ministre, je confirme également que Shawinigan détient les autorisations nécessaires, notamment celle de l'auditeur obtenue selon les modalités prévues dans la mission d'audit.

Je confirme qu'en appuyant sur le bouton "Attester", je manifeste mon consentement au même titre qu'une signature manuscrite.

L'excédent (déficit) de l'exercice à la page S18 ligne 22 est de 12 909 499 \$

Le taux global de taxation réel de 2013 à la page S34 ligne 6 est de 1,6810 \$

Date et heure de la dernière modification : 2014-05-13 09:31:41

Date de transmission au Ministère : 2014/05/14

# Sommaire de l'information financière consolidée

Exercice terminé le 31 décembre 2013

*Ce sommaire de l'information financière est extrait du rapport financier consolidé déposé au Conseil et attesté par le trésorier. Pour plus de détails, se référer à ce rapport financier consolidé.*

Nom : Shawinigan

---

**Affaires municipales,  
Régions et Occupation  
du territoire**

**Québec** 

**SOMMAIRE DES RÉSULTATS À DES FINS FISCALES CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

	Réalizations 2012		Budget 2013	Réalizations 2013		
	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé <sup>1</sup>	
<b>Revenus</b>						
Fonctionnement	1	78 367 607	78 156 000	80 599 157	16 504 738	88 044 608
Investissement	2	2 226 312	21 679 900	15 912 673	477 934	16 390 607
	3	80 593 919	99 835 900	96 511 830	16 982 672	104 435 215
<b>Charges</b>	4	81 106 804	79 740 618	84 963 219	15 608 342	91 525 716
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	5	(512 885)	20 095 282	11 548 611	1 374 330	12 909 499
Moins : revenus d'investissement	6 (	2 226 312 ) (	21 679 900 ) (	15 912 673 ) (	477 934 ) (	16 390 607 )
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales</b>	7	(2 739 197)	(1 584 618)	(4 364 062)	896 396	(3 481 108)
<b>Éléments de conciliation à des fins fiscales</b>						
Amortissement des immobilisations	8	11 887 282	9 760 189	12 676 814	1 992 570	14 669 384
Financement à long terme des activités de fonctionnement	9	2 125 212	150 000	1 097 350	31 218	1 128 568
Remboursement de la dette à long terme	10 (	10 492 865 ) (	9 433 142 ) (	9 814 688 ) (	3 704 756 ) (	13 519 444 )
Affectations						
Activités d'investissement	11 (	1 738 549 ) (	761 295 ) (	825 553 ) (	130 427 ) (	942 538 )
Excédent (déficit) accumulé	12	1 993 645	1 291 888	1 051 101	(589 005)	462 096
Autres éléments de conciliation	13	325 979	576 978	560 608	915 632	1 476 240
	14	4 100 704	1 584 618	4 745 632	(1 484 768)	3 274 306
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>	15	1 361 507		381 570	(588 372)	(206 802)

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

Extrait du rapport financier, pages S7 et S8

**SOMMAIRE DE LA SITUATION FINANCIÈRE CONSOLIDÉE  
AU 31 DÉCEMBRE 2013**

		2012	2013	2012
		Administration municipale	Administration municipale	Total consolidé
<b>Actifs financiers</b>				<b>Total consolidé</b>
Débiteurs	1	43 404 744	47 154 168	48 907 825
Autres	2	1 201 769	8 652 924	7 525 736
	3	44 606 513	55 807 092	67 454 626
<b>Passifs</b>				
Dette à long terme	4	147 122 350	160 128 694	200 279 085
Passif au titre des avantages sociaux futurs	5	156 200	1 166 000	1 166 000
Autres	6	25 746 515	35 245 860	38 991 415
	7	173 025 065	196 540 554	240 436 500
<b>Actifs financiers nets (dette nette)</b>	8	(128 418 552)	(140 733 462)	(172 981 874)
<b>Actifs non financiers</b>				
Immobilisations	9	321 236 021	345 444 159	387 943 158
Autres	10	4 098 141	3 753 387	4 455 845
	11	325 334 162	349 197 546	392 399 003
<b>Excédent (déficit) accumulé</b>				
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	12	5 513 417	3 107 836	3 107 836
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	13	4 215 360	5 577 046	7 931 586
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	14 (	1 253 930 ) (	2 229 292 ) (	2 229 292 ) (
Financement des investissements en cours	15	(15 003 211)	(13 338 150)	(12 638 935)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	16	203 443 974	215 346 644	223 245 934
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	17			
	18	196 915 610	208 464 084	219 417 129
				206 507 630

Extrait du rapport financier, page S11 et S23-1

**DÉTAIL DE L'EXCÉDENT DE FONCTIONNEMENT AFFECTÉ, DES RÉSERVES FINANCIÈRES  
ET DES FONDS RÉSERVÉS CONSOLIDÉS  
AU 31 DÉCEMBRE 2013**

		2013	2012
Excédent de fonctionnement affecté - Administration municipale			
-	19		
-	20		
-	21		
- Lac-à-la-Tortue	22	37 826	58 097
- Immeubles ind. Municipal (G M)	23	177 660	201 135
- St-Jean-des-Piles	24	18 479	18 479
-	25		
-	26		
-	27		
	28	233 965	277 711
Excédent de fonctionnement affecté- Organismes contrôlés	29	1 336 095	1 811 351
	30	1 570 060	2 089 062
Réserves financières	31	238 289	85 272
Fonds réservés	32	6 123 237	4 718 704
	33	7 931 586	6 893 038

Extrait du rapport financier, page S23-1

**SOMMAIRE DES REVENUS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		<u>Réalisations 2012</u>	<u>Budget 2013</u>	<u>Réalisations 2013</u>	
		<u>Administration municipale</u>	<u>Administration municipale</u>	<u>Administration municipale</u>	<u>Total consolidé</u>
<b>Fonctionnement</b>					
Taxes	1	57 055 948	59 156 871	59 774 726	59 265 326
Compensations tenant lieu de taxes	2	4 699 369	4 820 744	4 824 346	4 824 346
Quotes-parts	3				46 915
Transferts	4	9 347 630	8 790 884	9 543 980	11 323 548
Services rendus	5	1 613 326	1 568 230	1 821 193	7 714 581
Autres	6	5 651 334	3 819 271	4 634 912	4 869 892
	7	<u>78 367 607</u>	<u>78 156 000</u>	<u>80 599 157</u>	<u>88 044 608</u>
<b>Investissement</b>					
Taxes	8			58 712	58 712
Quotes-parts	9				
Transferts	10	1 238 446	21 679 900	14 774 996	14 774 996
Autres	11	987 866		1 078 965	1 556 899
	12	<u>2 226 312</u>	<u>21 679 900</u>	<u>15 912 673</u>	<u>16 390 607</u>
	13	<u>80 593 919</u>	<u>99 835 900</u>	<u>96 511 830</u>	<u>104 435 215</u>

Extrait du rapport financier, page S7

**SOMMAIRE DES CHARGES CONSOLIDÉES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		Administration municipale			Données consolidées		
		Budget 2013	Réalizations 2013		Réalizations 2013	Réalizations 2012	
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
Administration générale							
Évaluation	1	936 094	1 180 841		1 180 841	1 731 947	657 451
Autres	2	10 767 833	10 989 542	562 219	11 551 761	10 994 539	10 558 512
Sécurité publique							
Police	3	5 689 463	5 613 793	33 673	5 647 466	5 647 466	6 569 050
Sécurité incendie	4	4 272 656	4 247 885	503 129	4 751 014	4 751 014	4 588 927
Autres	5	427 566	577 996	798	578 794	578 794	419 711
Transport							
Réseau routier	6	13 282 399	14 271 852	4 241 558	18 513 410	18 000 185	15 674 948
Transport collectif	7	923 070	923 060		923 060	2 056 525	2 034 847
Autres	8	82 692	169 410	75 074	244 484	757 709	572 259
Hygiène du milieu							
Eau et égout	9	5 547 579	5 442 476	4 279 569	9 722 045	9 722 045	9 109 080
Matières résiduelles	10	3 927 931	3 481 404	204 518	3 685 922	5 943 014	5 991 498
Autres	11	1 726 366	1 792 032		1 792 032	1 725 081	786 813
Santé et bien-être	12	241 019	223 873		223 873	223 873	168 514
Aménagement, urbanisme et développement							
Aménagement, urbanisme et zonage	13	1 532 449	1 643 214	14 425	1 657 639	1 657 638	1 400 708
Promotion et développement économique	14	5 468 188	5 514 804	18 745	5 533 549	6 421 295	12 425 548
Autres	15	419 541	1 085 743		1 085 743	1 085 743	1 411 642
Loisirs et culture	16	8 577 949	8 789 269	2 743 106	11 532 375	12 569 413	12 446 577
Réseau d'électricité	17						
Frais de financement	18	6 157 634	6 339 211		6 339 211	7 659 435	7 014 496
Amortissement des immobilisations	19	9 760 189	12 676 814	( 12 676 814 )			
	20	79 740 618	84 963 219		84 963 219	91 525 716	91 830 581

Extrait du rapport financier, pages S28-1 à S28-3